

Uruchamianie silnika i jazda

Ekonomiczna jazda	4-	2
Przewodzenie samochodu a alkohol i narkotyki	4-	3
Bezpieczne techniki jazdy	4-	3
Porady dotyczące docierania samochodu	4-	5
Hamulec parkingowy	4-	6
Stwierdzanie	4-	7
Regulacja wysokości kierownicy	4-	8
Wewnętrzne lustro wsteczne	4-	9
Lustro zewnętrzne	4-	11
Włącznik zapłonu	4-	14
Łokada kierownicy	4-	18
Uruchamianie	4-	18
Filtr cząstek stałych w silniku Diesla (DPF*)	4-	22
Manualna skrzynia biegów	4-	23
Automatyczna skrzynia biegów INVECS-II z trybem sportowym 5A/T	4-	25
Włączanie napędu 4WD II (SS4 II) [super select]	4-	34
Łokada tylnego mechanizmu różnicowego*	4-	42
Jazda na napędem na 4 koła	4-	48
Kontrola i konserwacja samochodu po jeździe w warunkach terenowych	4-	53
Porady dotyczące jazdy pojazdami o napędzie na 4 koła	4-	53
Planowanie	4-	56
System antypoślizgowy (ABS)	4-	58
Wspomaganie układu kierowniczego	4-	63
Układ aktywnej stabilizacji pojazdu i kontroli trakcji (ASTC)	4-	63

Tempomat*	4-	70
Czujnik cofania*	4-	78
Kamera wsteczna*	4-	84
Przewożenie ładunków	4-	88
Jazda z przyczepą	4-	90

Ekonomiczna jazda

Aby jazda samochodem była ekonomiczna, konieczne jest spełnienie kilku warunków. Niezbędnym warunkiem niskiego zużycia paliwa jest właściwie wyregulowany silnik. Aby zapewnić długowieczność pojazdu i jego oszczędne działanie, zalecamy regularne kontrolowanie stanu samochodu zgodnie ze standardami serwisowymi.

Oszczędne zużycie paliwa oraz generowanie spalin i wibracji są bardzo uzależnione od indywidualnego stylu jazdy oraz od konkretnych warunków jazdy. Aby zminimalizować zużycie hamulców, opon i silnika oraz zredukować zanieczyszczenie środowiska należy przestrzegać poniższych zaleceń.

4

Uruchamianie

Unikać gwałtownego przyspieszania i ruszania, ponieważ spowoduje to większe zużycie paliwa.

Zmian biegów

Biegi zmieniać tylko przy odpowiedniej prędkości obrotowej silnika i szybkości samochodu. Zawsze wybierać jak najwyższy bieg. Dźwignia skrzyni redukcyjnej powinna znajdować się w położeniu „2H” podczas jazdy po normalnych drogach i drogach szybkiego ruchu. Dzięki temu spalanie paliwa będzie najmniejsze.

W ruchu miejskim

Częste ruszanie i zatrzymywanie się powoduje zwiększenie zużycia paliwa. Jeżeli to tylko możliwe, należy wybierać drogi/ulice, na których ruch jest płynny.

Podczas jazdy po zatłoczonych drogach unikać jazdy na niskim biegu przy wysokiej prędkości obrotowej silnika.

Praca silnika na biegu jałowym

Silnik zużywa paliwo również podczas pracy na biegu jałowym. Jeżeli to tylko możliwe należy unikać pracy silnika na biegu jałowym.

Prędkość

Wraz ze wzrostem prędkości samochodu rośnie zużycie paliwa. Unikać jazdy z prędkością maksymalną. Nawet lekkie odpuśczenie pedału przyspieszenia przełoży się na znaczną oszczędność paliwa.

Ciśnienie w oponach

Regularnie sprawdzać ciśnienie powietrza w oponach. Niskie ciśnienie w oponach zwiększa opór toczenia i zużycie paliwa. Oprócz tego, niskie ciśnienie w oponach przyspiesza ich zużycie i negatywnie wpływa na stabilność samochodu podczas jazdy.

Obciążenie

Nie jeździć z niepotrzebnymi przedmiotami w bagażniku. Spowodują one znaczny wzrost zużycia paliwa, zwłaszcza w ruchu miejskim wymagającym częstego przyspieszania i hamowania. Należy również unikać jazdy z niepotrzebnym bagażem lub nieużywanych bagażnikami na dachu. Spowodują one wzrost oporu aerodynamicznego a tym samym większe zużycie paliwa.

Uruchamianie zimnego silnika

Uruchamianie zimnego silnika wymaga zużycia większej ilości paliwa.

Niepotrzebne zużycie paliwa wynika również z przedłużającej się pracy rozgrzanego silnika podczas postoju. Należy rozpocząć jazdę zaraz po uruchomieniu silnika.

Klimatyzacja

Użycie klimatyzacji spowoduje wzrost zużycia paliwa.

Prowadzenie samochodu a alkohol i narkotyki

Jazda pod wpływem alkoholu jest jedną z najczęstszych przyczyn wypadków. Zdolność do kierowania może być poważnie ograniczona nawet, jeżeli poziom alkoholu we krwi jest znacznie niższy od limitów prawnych. Po spożyciu alkoholu nie należy prowadzić. Należy pozwolić odwieźć się osobie, która nie spożywała alkoholu, wezwać taksówkę, znajomego lub skorzystać z publicznego środka transportu.

Kawa ani zimny prysznic nie spowodują wytrzeźwienia. Podobnie jak alkohol, niektóre leki dostępne na receptę spowodują pogorszenie czujności, zdolności postrzegania i czasu reakcji. Jeżeli mają Państwo zamiar prowadzić samochód pod wpływem takich leków, należy skonsultować się z lekarzem lub farmaceutą, czy nie wpłyną one negatywnie na zdolność do kierowania.

⚠ OSTRZEŻENIE

• NIGDY NIE PROWADZIĆ PO SPOŻYCIU ALKOHOLU.

Postrzeganie będzie mniej precyzyjne, odruchy wolniejsze,
a zdolność oceny sytuacji zaburzona.

Bezpieczne techniki jazdy

Nie jest możliwe zapewnienie całkowitego bezpieczeństwa jazdy ani pełnego zabezpieczenia przed obrażeniami ciała. Zalecamy jednak, aby zwracali Państwo szczególną uwagę na:

Pasy bezpieczeństwa

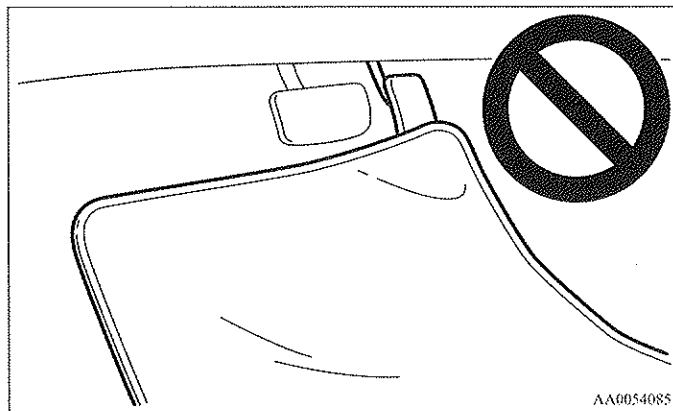
Przed rozpoczęciem jazdy kierowca powinien zapiąć swój pas bezpieczeństwa i upewnić się, że wszystkie pozostałe osoby w samochodzie mają właściwie założone pasy bezpieczeństwa.

Dywaniki podłogowe

⚠ OSTRZEŻENIE

- Dywaniki podłogowe muszą być odpowiednie do tego samochodu i odpowiednio ułożone, z dala od pedałów. Aby uniemożliwić przesuwanie się dywaników należy zaczepić je haczykami znajdującymi się na podłodze samochodu. Prosimy zwrócić uwagę, że ułożenie dywanika na pedale lub na innym dywaniku może ograniczyć ruch pedału, co może być przyczyną poważnego wypadku.

4



Dzieci w samochodzie

- Nigdy nie pozostawiać samochodu bez nadzoru a zwłaszcza jeżeli w środku znajduje się kluczyk zapłonowy i/lub dziecko. Dzieci będą chciały bawić się elementami sterującymi samochodem, co może doprowadzić do wypadku.
- Upewniać się, że niemowlęta i małe dzieci są umieszczone w odpowiednich fotelikach i zapięte, zgodnie z obowiązującymi przepisami, co zapewni im maksymalną ochronę w razie wypadku.
- Nie pozwalać dzieciom na zabawę w przestrzeni bagażowej. Przebywanie w przestrzeni bagażowej podczas jazdy jest bardzo niebezpieczne.

Ładowanie bagażu

Umieszczając bagaż w przestrzeni bagażowej, nie należy spierać go powyżej wysokości oparcia siedzeń. Jest to niebezpieczne nie tylko dlatego, że bagaż będzie ograniczał widoczność do tyłu, ale również dlatego, że może się on przesunąć do przodu i uderzyć pasażerów podczas gwałtownego hamowania.

Zalecenia dotyczące docierania samochodu

Na dystansie pierwszego 1000 km, należy dotrzeć elementy samochodu. Zalecamy wtedy zastosowanie następujących środków ostrożności, które zapewnią długi czas bezawaryjnego użytkowania oraz oszczędne zużycie paliwa i dobre osiągi samochodu.

- Nie wprowadzać silnika na wysokie obroty.
 - Unikać gwałtownego ruszania z miejsca i przyspieszania, ostrego hamowania i przedłużającej się jazdy z dużą prędkością.
 - W okresie docierania stosować się do podanego poniżej limitu prędkości.
- Prosimy również pamiętać o konieczności stosowania się do ograniczeń prędkości wynikających z obowiązujących przepisów.
- Nie przekraczać limitów obciążenia samochodu.
 - Powstrzymać się od jazdy z przyczepą.

Samochody z manualną skrzynią biegów :

Moment zmiany biegów	Ograniczenie prędkości	
	2H, 4H, 4HLc	4LLc
1-szy bieg	20 km/h (12 mph)	10 km/h (6 mph)
2-gi bieg	40 km/h (25 mph)	20 km/h (12 mph)
3-ci bieg	70 km/h (43 mph)	35 km/h (22 mph)
4-ty bieg	95 km/h (59 mph)	50 km/h (31 mph)
5-ty bieg	130 km/h (81 mph)	65 km/h (40 mph)

Samochody z automatyczną skrzynią biegów

Moment zmiany biegów	Ograniczenie prędkości			
	Modele 3200		Modele 3800	
	2H, 4H, 4HLc	4LLc	2H, 4H, 4LLc	4HLc
1-szy bieg	25 km/h (16 mph)	10 km/h (6 mph)	25 km/h (16 mph)	10 km/h (6 mph)
2-gi bieg	45 km/h (28 mph)	25 km/h (16 mph)	65 km/h (40 mph)	35 km/h (22 mph)
3-ci bieg	70 km/h (43 mph)	35 km/h (22 mph)	95 km/h (59 mph)	50 km/h (31 mph)
4-ty bieg	100 km/h (62 mph)	50 km/h (31 mph)	135 km/h (84 mph)	60 km/h (37 mph)
5-ty bieg	135 km/h (84 mph)	70 km/h (43 mph)	190 km/h (118 mph)	70 km/h (43 mph)

4

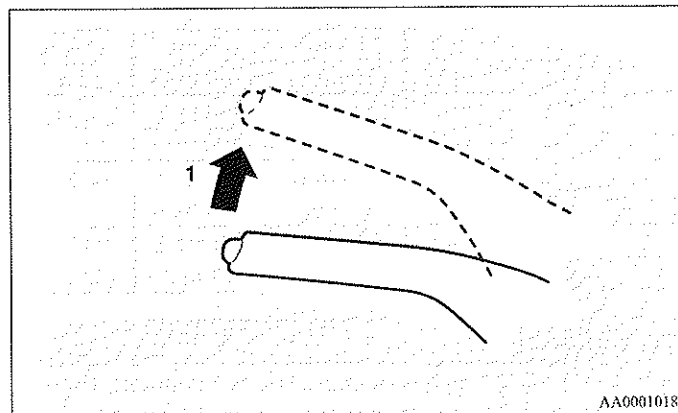
UWAGA

- Zakres „4LLc” zapewnia maksymalny moment obrotowy do jazdy z małą prędkością po stromych pochyłościach, jak również po piaszczystych, błotnistych i innych trudnych nawierzchniach. W samochodzie z automatyczną skrzynią biegów, w zakresie „4LLc” nie należy przekraczać prędkości 70 km/h.

Hamulec parkingowy

Aby zaparkować samochód należy go najpierw w pełni zatrzymać, a następnie całkowicie zaciągnąć hamulec parkingowy, tak, aby unieruchomić samochód.

Zaciąganie hamulca parkingowego

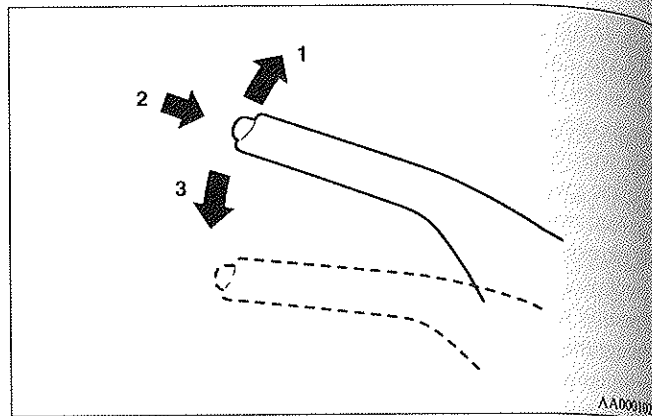


1- Pociągnąć dźwignię do góry nie naciskając przycisku na końcu uchwyty.

WSKAZÓWKA

- Hamulec parkingowy należy zaciągnąć dostatecznie mocno, aby unieruchamiał on samochód po zwolnieniu pedału hamulca.
- Jeżeli hamulec parkingowy nie unieruchamia samochodu po zwolnieniu pedału hamulca, należy bezzwłocznie oddać samochód do sprawdzenia.

Zwalnianie hamulca parkingowego



- 1- Pociągnąć dźwignię nieznacznie do góry.
- 2- Wcisnąć przycisk na końcu uchwyty.
- 3- Opuścić dźwignię na dół.

⚠ UWAGA

- Przed rozpoczęciem jazdy upewnić się, że hamulec parkingowy jest całkowicie zwolniony, a lampka kontrolna hamulców nie świeci się. Jazda z zaciągniętym hamulcem parkingowym, spowoduje jego przegrzanie, co zredukuje skuteczność i może spowodować trwale uszkodzenie hamulca parkingowego.
- Aby zaparkować samochód należy go najpierw unieruchomić naciskając do oporu pedał hamulca, przed zaciągnięciem hamulca parkingowego. Zaciągnięcie hamulca parkingowego podczas jazdy może doprowadzić do zablokowania tylnych kół, co spowoduje utratę stabilności samochodu. Może to być również przyczyną uszkodzenia hamulca parkingowego.
- Jeżeli lampka kontrolna hamulców nie gaśnie po całkowitym zwolnieniu hamulca parkingowego, może to oznaczać nieprawidłowe działanie układu hamulcowego. Należy bezzwłocznie oddać samochód do sprawdzenia. Patrz rozdział „Lampka ostrzegawcza hamulców” na stronie 3-14.

Parkowanie

Aby zaparkować samochód należy go całkowicie zatrzymać, zaciągnąć hamulec parkingowy do oporu, a następnie wybrać I bieg lub bieg wsteczny (samochody ze skrzynią manualną), lub ustawić dźwignię sterującą automatycznej skrzyni biegów w położeniu „P” (PARK).

Parkowanie na pochyłości

Aby zapobiec stoczeniu się samochodu, należy zastosować poniższą procedurę:

Parkowanie przodem w dół pochyłości

Obrócić przednie koła w kierunku krawężnika i powoli podjechać do niego (do przodu), tak, aby przednie koło oparło się lekko o krawężnik.

Zaciągnąć hamulec parkingowy i wybrać bieg wsteczny „R” (manualna skrzynia biegów) lub położenie „P” (automatyczna skrzynia biegów).

Jeżeli to konieczne, włożyć kliny pod koła.

Parkowanie tyłem w dół pochyłości

Obrócić przednie koła w kierunku od krawężnika i powoli podjechać do niego (do tyłu), tak, aby przednie koło oparło się lekko o krawężnik.

Zaciągnąć hamulec parkingowy i wybrać I-szy bieg (manualna skrzynia biegów) lub położenie „P” (automatyczna skrzynia biegów).

Jeżeli to konieczne, włożyć kliny pod koła.

WSKAZÓWKA

- Jeżeli samochód wyposażony jest w automatyczną skrzynię biegów, ważne jest, aby zaciągnąć hamulec parkingowy przed wybraniem położenia „P” dźwigni sterującej. Wybranie położenia „P” przed zaciągnięciem hamulca parkingowego, może być przyczyną późniejszej utrudnionej zmiany położenia dźwigni sterującej do innego położenia. Konieczne będzie użycie większej siły do przesunięcia dźwigni sterującej z położenia „P”.

Parkowanie z uruchomionym silnikiem

Nigdy nie pozostawiać włączonego silnika na czas krótkiej drzemki lub odpoczynku, ani też na czas otwierania lub zamykania drzwi garażu. Nigdy też nie pozostawiać włączonego silnika podczas postoju w zamkniętym pomieszczeniu lub w miejscu o słabej wentylacji. Może to być przyczyną obrażeń a nawet śmierci w razie gwałtownego ruszenia samochodu spowodowanego niezamierzonym przesunięciu dźwigni zmiany biegów (w samochodach z manualną skrzynią biegów) lub dźwigni sterującej (w samochodach z automatyczną skrzynią biegów), albo nagromadzeniem spalin w kabinie pasażerskiej.

Miejsce parkowania

⚠ OSTRZEŻENIE

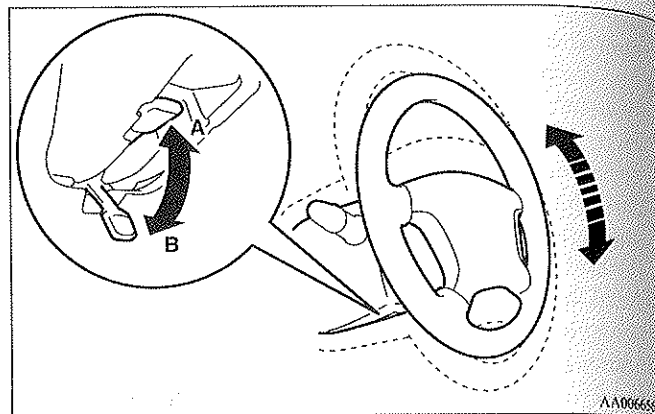
- Nie parkować samochodu w miejscach, gdzie łatwopalne materiały takie jak sucha trawa lub liście mogą mieć zerknąć się z gorącymi elementami układu wydechowego, ponieważ może to być przyczyną pożaru.

Pozostawianie samochodu

Pozostawiając samochód bez nadzoru należy zawsze zabierać ze sobą kluczyk zapłonowy i zablokować zamki wszystkich drzwi (również drzwi bagażnika). Zawsze należy parkować samochód w dobrze oświetlonym miejscu.

Regulacja wysokości kierownicy

1. Przytrzymać kierownicę w górnej pozycji i zwolnić dźwignę blokującą.
2. Ustawić kierownicę na odpowiedniej wysokości.
3. Zablokować położenie kierownicy podnosząc dźwignę blokującą całkowicie do góry.



A - Zablokowane

B - Zwolnione

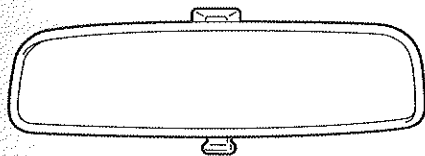
⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie podejmować prób regulacji kierownicy podczas jazdy.

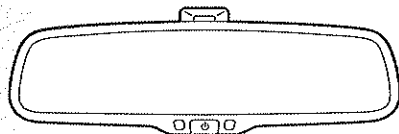
Wewnętrzne lusterko wsteczne

Aby zapewnić sobie dobrą widoczność do tyłu, należy ustawić wewnętrzne lusterko wsteczne po zakończeniu regulacji fotela.

Rodzaj 1



Rodzaj 2



AA3003231

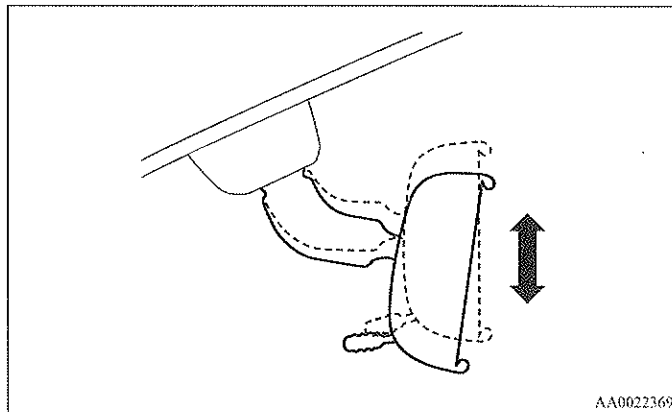
⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie podejmować prób ustawiania lusterka wstecznego podczas jazdy. Może to być niebezpieczne. Lusterko należy zawsze ustawiać przed rozpoczęciem jazdy.

Należy tak ustawić lusterko wsteczne, aby był w nim widoczny jak największy obszar szyby tylnej.

Regulacja pionowego położenia lusterka

Możliwe jest przesuwanie lusterka do dołu i do góry.

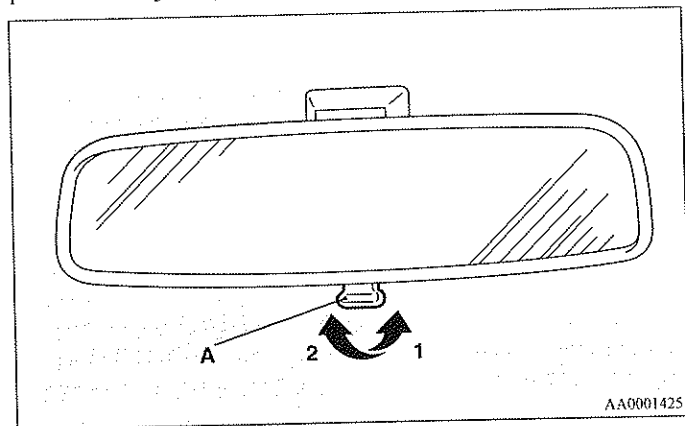


AA0022369

Redukcja oślepienia

Rodzaj 1

Dźwigienka (A) w dolnej części lusterka służy do zmiany kąta nachylenia lusterka w celu zapobieżenia oślepieniu kierowcy przez światła jadących z tyłu pojazdów.

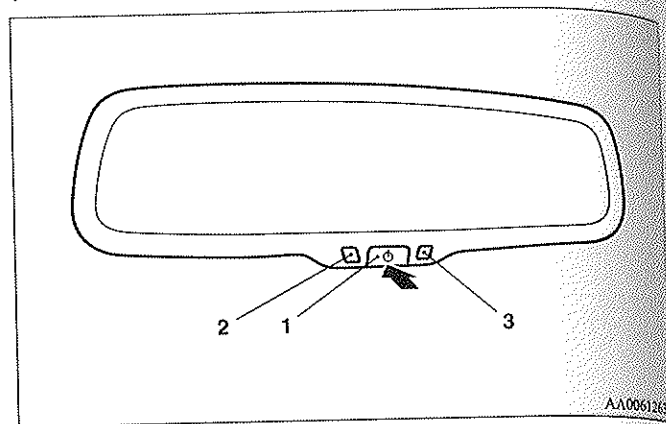


1- Pozycja normalna

2- Pozycja zapobiegająca oślepieniu

Rodzaj 2

Jeżeli światła jadącego z tyłu pojazdu są bardzo jasne, to lusterko zostanie automatycznie przyciemnione tak, aby kierowca nie był oślepiany.



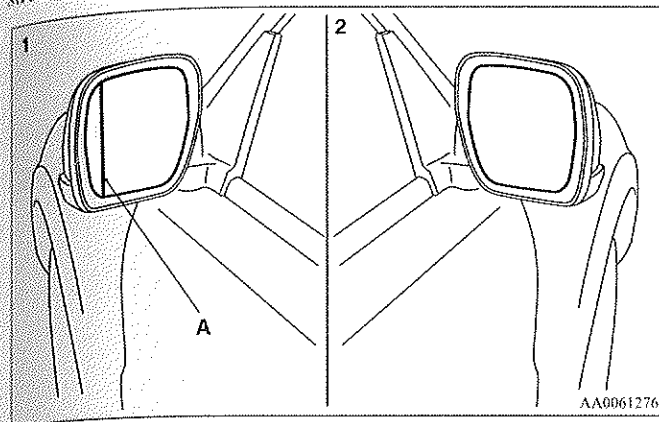
Normalnie przyciemnianie lusterka jest automatyczne. Kiedy przycisk (1) zostanie wciśnięty migać będzie wskaźnik (2), a współczynnik odbicia światła przez lusterko zostanie automatycznie zmieniony.

WSKAZÓWKA

- Nie wieszać żadnych przedmiotów na lusterku ani nie czyścić go przy użyciu środków w rozpylaczach, ponieważ może to zredukować sprawność czujnika światła.

Lusterka zewnętrzne

Lusterka zewnętrzne po obu stronach są wypukłe. Lusterko po stronie kierowcy jest dwuczęściowe.



- 1- Dwuczęściowe, wypukłe lusterko po stronie kierowcy
2- Jednoczęściowe, wypukłe lusterko po stronie pasażera

Lusterko jednoczęściowe ma jedną krzywiznę, zaś każda z części lusterka kierowcy (dzielone linią (A)) ma inną krzywiznę. Wewnętrzna część tego lusterka oferuje taką samą widoczność jak zwykłe lusterko zewnętrzne. Zewnętrzna część tego lusterka oferuje zaś obraz o szerszym polu widzenia w porównaniu do normalnego lusterka zewnętrznego.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Obiekty widziane w wewnętrznej części lusterka wydają się znajdować w innej odległości niż widziane w części zewnętrznej. Obiekty widziane w zewnętrznej części lusterka wydają być dalej niż są w rzeczywistości, i dalej niż widziane w części wewnętrznej.

Regulacja lusterka

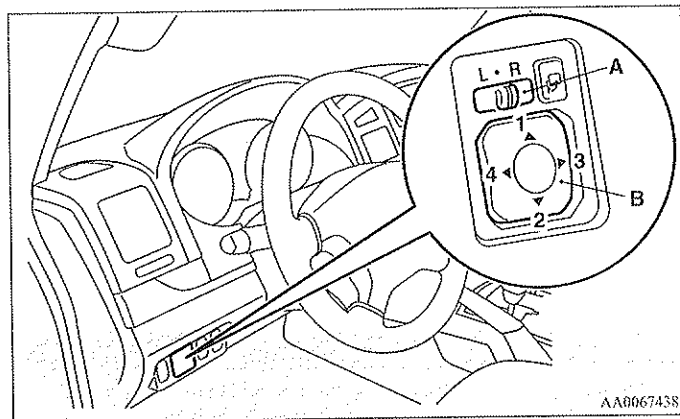
Elektrycznie regulowane lusterka zewnętrzne działają tylko przy włączniku zapłonu w położeniu „ON” lub „ACC”.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie podejmować prób ustawiania lusterek bocznych podczas jazdy. Może to być niebezpieczne. Lusterka należy zawsze ustawiać przed rozpoczęciem jazdy.
- Lusterka wyposażone są w zwierciadła wypukłe. Obiekty widziane w takich lusterkach wyglądają na mniejsze i wydają się znajdować dalej niż w normalnym, płaskim lusterku. Podczas zmiany pasa ruchu nie można oceniać odległości do jadących z tyłu pojazdów na podstawie ich obrazu widocznego w tych lusterkach.

Uruchamianie silnika i jazda

1. Popchnąć przełącznik (A) w kierunku lusterka, które ma być regulowane.



L – Regulacja lewego lusterka zewnętrznego
R – Regulacja prawego lusterka zewnętrznego

2. Nacisnąć regulator (B) w lewo, prawo, górę lub dół w celu ustawienia pozycji lusterka.
 - 1- Góra
 - 2- Dół
 - 3- Prawo
 - 4- Lewo
3. Ponownie ustawić przełącznik (A) w pozycji środkowej (*).

Składanie i rozkładanie lusterek zewnętrznych

Lusterka zewnętrzne można złożyć wzdłuż samochodu, aby zapobiec ich uszkodzeniu podczas parkowania w wąskim miejscu.

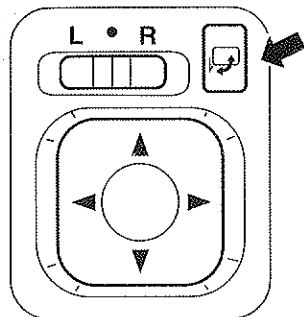
UWAGA

- Nie rozpoczynać jazdy, jeżeli lusterka zewnętrzne są złożone wzdłuż boków samochodu. Brak widoczności do tyłu oferowanej przez lusterka może być przyczyną wypadku.

Składanie i rozkładanie lusterek zewnętrznych przyciskiem

W celu złożenia lusterek zewnętrznych należy nacisnąć ten przycisk przy włączniku zapłonu w położeniu „ON” lub „ACC”. W celu rozłożenia lusterek należy ponownie nacisnąć ten przycisk.

Po ustawieniu włącznika zapłonu w położeniu „LOCK” można jeszcze przez 30 sekund złożyć lub rozłożyć lusterka przy użyciu przycisku.



AA6022398

UWAGA

- **Lusterka można złożyć i rozłożyć również ręcznie. Jednak po złożeniu lusterek przyciskiem należy je również rozłożyć przyciskiem, nie ręcznie. Ręczne odchylenie lusterek złożonych elektrycznie uniemożliwi prawidłowe zablokowanie położenia lusterek. W rezultacie lusterka mogą zmienić położenie pod naporem powietrza lub w wyniku wstrząsów, pozbawiając kierowcy widoczności do tyłu.**

WSKAZÓWKA

- Należy zachować ostrożność, aby poruszające się lusterko nie przycisnęło ręki.
- Jeżeli lusterko zostanie przesunięte ręcznie lub ulegnie przesunięciu w wyniku uderzenia o jakiś przedmiot, przywrócenie go do oryginalnej pozycji przy użyciu przycisku może być niemożliwe. W takim wypadku należy nacisnąć przycisk w celu złożenia lusterka, a następnie ponownie nacisnąć przycisk w celu rozłożenia lusterka do poprzedniej pozycji.
- Jeżeli napięcia w akumulatorze jest niskie to trwający ruch lusterek może być wstrzymany w czasie uruchamiania silnika. W takim wypadku należy nacisnąć przycisk w celu złożenia lusterka, a następnie ponownie nacisnąć przycisk w celu rozłożenia lusterka do poprzedniej pozycji.
- Jeżeli lusterka zamarzły i nie poruszają się prawidłowo, należy powstrzymać się od kilkukrotnego naciskania przycisku, ponieważ może to spowodować spalenie instalacji siłowników lusterek.

Uruchamianie silnika i jazda

Automatyczne rozkładanie lusterek

Jeżeli silnik zostanie wyłączony i ponownie uruchomiony, kiedy lusterka są złożone, to dla bezpieczeństwa zostaną one automatycznie rozłożone po osiągnięciu prędkości (30 km/h).

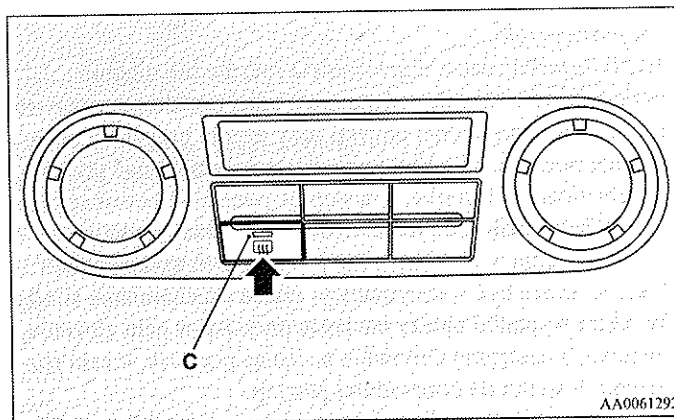
Podgrzewane lusterka

Aby usunąć mgłę lub szron z lusterek zewnętrznych należy nacisnąć przycisk ogrzewania tylnej szyby.

Świecenie kontrolki (C) oznacza, że ogrzewanie lusterek jest włączone.

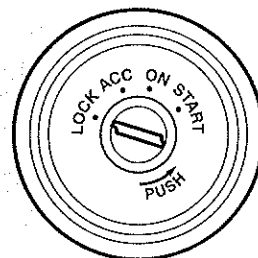
Podgrzewanie zostanie wyłączone automatycznie po około 20 minutach

4

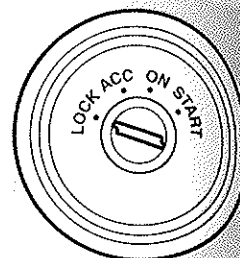


Włącznik zapłonu

Samochody z manualną skrzynią biegów



Samochody z automatyczną skrzynią biegów



LOCK

Silnik jest wyłączony, a kierownica zablokowana. Kluczyk można włożyć i wyjąć tylko w tym położeniu włącznika zapłonu.

ACC

Silnik jest wyłączony, ale niektóre urządzenia elektryczne takie jak radio i zapalniczka mogą być używane.

ON

Silnik jest uruchomiony, a wszystkie urządzenia elektryczne mogą zostać włączone.

START

Działa rozrusznik. Po uruchomieniu silnika należy zwolnić kluczyk. Powróci on samoczynnie do położenia „ON”.

WSKAZÓWKA

W samochodach wyposażonych w Światła Dienne, po ustawieniu włącznika zapłonu w położeniu „ON” zostaną włączone światła mijania, itp.

Patrz rozdział „Światła przednie” na stronie 3-59.

Państwa samochód wyposażony jest w elektroniczny immobilizer.

Aby możliwe było uruchomienie silnika, kod ID wysyłany przez nadajnik w kluczyku musi być zgodny z kodem zarejestrowanym w przez komputerze immobilizera.

patrz rozdział „Elektroniczny immobilizer” na stronie 1-3.

Podświetlenie włącznika zapłonu

W poniższych sytuacjach włącznik zapłonu zostanie podświetlony, co ułatwi wkładanie i wyjmowanie kluczyka.

- Po otwarciu którychkolwiek z drzwi (również drzwi bagażnika). Po zamknięciu drzwi, podświetlenie włącznika zapłonu zostanie przyciemnione, a po 15 sekundach wyłączy się.
- Kiedy wszystkie drzwi są zamknięte (w tym drzwi bagażnika), a kluczyk zostanie wyjęty z włącznika zapłonu, podświetlenie włącznika zapłonu zostanie włączone, i zgaśnie po około 15 sekundach.

Włączone podświetlenie włącznika zapłonu zostanie natychmiast wyłączone w poniższych okolicznościach.

- Włącznik zapłonu ustawiono w położeniu “ON”, a wszystkie drzwi są zamknięte.
- Wszystkie drzwi (w tym drzwi bagażnika) zostały zablokowane przyciskiem zamka centralnego.
- Wszystkie drzwi (w tym drzwi bagażnika) zostały zablokowane przy użyciu systemu dostępu bezkluczykowego (jeżeli jest on na wyposażeniu samochodu).

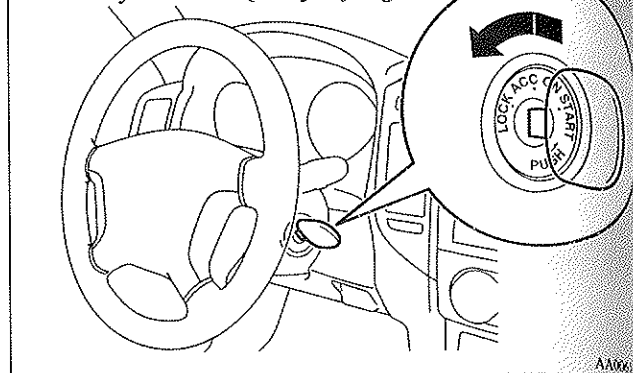
WSKAZÓWKA

- Czas od włączenia do całkowitego wyłączenia podświetlenia włącznika zapłonu można zmienić. W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy skonsultować się z ASO MITSUBISHI MOTORS.
- Regulacja czasu świecenia lampek oświetlenia wnętrza i lampek do czytania map spowoduje automatyczną zmianę czasu pracy podświetlenia włącznika zapłonu.
Jeżeli wybrano zerowy czas świecenia lampek oświetlenia wnętrza i lampek do czytania map, to podświetlenie włącznika zapłonu nie będzie się włączać po wyjęciu kluczyka. W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy skonsultować się z ASO MITSUBISHI MOTORS.

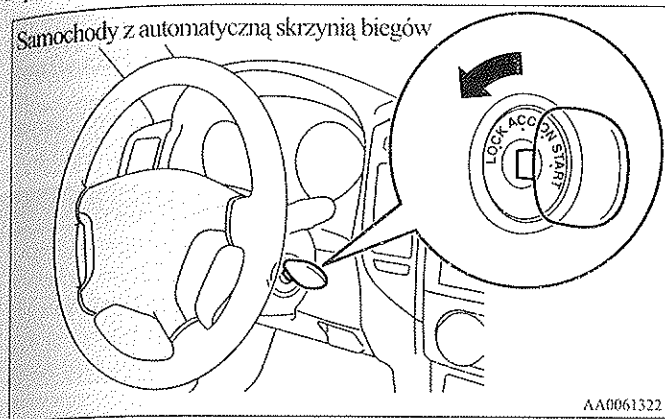
Wymywanie kluczyka z włącznika zapłonu

W samochodach z manualną skrzynią biegów należy wcisnąć kluczyk w pozycji „ACC” i przytrzymać aż obróci się do pozycji „LOCK”, a następnie wyjąć z włącznika zapłonu.

Samochody z manualną skrzynią biegów



W samochodach z automatyczną skrzynią biegów należy najpierw ustawić dźwignię sterującą w położeniu „P”, a następnie obrócić kluczyk do pozycji „LOCK” i wyjąć go z włącznika zapłonu.



⚠ UWAGA

- Nie wyjmować kluczyka z włącznika zapłonu podczas jazdy. Dojdzie do zablokowania kierownicy i utraty kontroli nad samochodem.
- Wyłączenie silnika podczas jazdy uniemożliwi pracę wspomagania serwowymechizmu hamulców, co spowoduje spadek skuteczności hamowania. Nie będzie również działać wspomaganie układu kierowniczego, a obracanie kierownicą będzie wymagać większej siły.
- Nie pozostawiać kluczyka w włączniku zapłonu na dłuższy czas w położeniu „ON” przy wyłączonym silniku, ponieważ spowoduje to rozładowanie akumulatora.
- Nie przekręcać kluczyka we włączniku zapłonu do położenia „START” podczas pracy silnika, ponieważ może dojść do uszkodzenia rozrusznika.

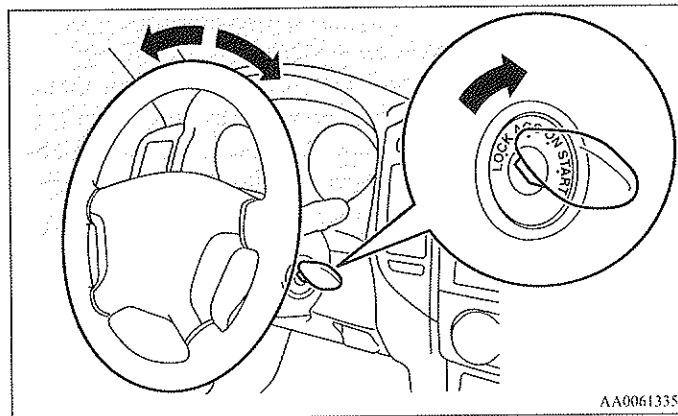
Blokada kierownicy

Blokowanie kierownicy

Wyjąć kluczyk z włącznika zapłonu w pozycji „LOCK”.
Obracać kierownicę do jej zablokowania.

Odblokowanie kierownicy

Obrócić kluczyk we włączniku zapłonu do pozycji „ACC” i poruszać lekko kierownicę.



UWAGA

- Pozostawiając samochód należy zabrać ze sobą kluczyk. W niektórych krajach pozostawianie kluczyka zapłonowego w zaparkowanym samochodzie jest prawnie zabronione.

Uruchamianie

Wskazówki dotyczące uruchamiania silnika

- Nie dopuszczać do ciągłej pracy rozrusznika przez ponad 10 sekund, ponieważ może to doprowadzić do rozładowania akumulatora. Jeżeli silnik się nie uruchamia, ponownie ustawić włącznik zapłonu w położeniu „LOCK”, odczekać kilka sekund i spróbować ponownie. Wielokrotne próby uruchomienia silnika przy ciągle pracującym rozruszniku spowodują zniszczenie mechanizmu rozrusznika.

OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie dopuszczać do pracy silnika w pomieszczeniu zamkniętym lub niedostatecznie wentylowanym przez okres dłuższy, niż potrzebny na wyjechanie z tego miejsca. Obecny w spalinach tlenek węgla jest przezroczysty, bezwonny i może doprowadzić do śmiertelnego zatrucia.

UWAGA

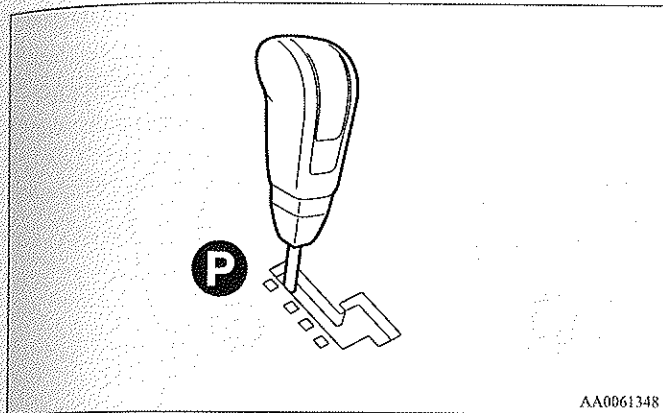
- Nigdy nie podejmować prób uruchamiania silnika przez pchanie lub holowanie samochodu.
- Nie wprowadzać silnika na wysokie obroty ani nie jeździć z dużą prędkością, przed osiągnięciem przez silnik normalnej temperatury pracy.
- Zwolnić kluczyk jak tylko silnik podejmie pracę. Uchroń to rozrusznik przed uszkodzeniem.
- Jeżeli samochód wyposażony jest w turbosprężarkę, nie należy wyłączać silnika bezpośrednio po zakończeniu jazdy z dużą prędkością lub w górę pochyłości. Należy przez jakiś czas pozostawić silnik pracujący na wolnych obrotach, aby umożliwić ostygnięcie turbosprężarki.

Uruchamianie silnika (samochody z silnikiem benzynowym)

Normalne warunki jazdy

Procedura rozruchu jest następująca:

1. Włożyć kluczyk do włącznika zapłonu i zapiąć pas bezpieczeństwa.
2. Zaciągnąć hamulec parkingowy.
3. Wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca.
4. Ustawić dźwignię sterującą w położeniu P (PARK).



5. Przekręcić kluczyk we włączniku zapłonu do położenia „ON” i przed uruchomieniem silnika upewnić się, że wszystkie lampki ostrzegawcze funkcjonują prawidłowo.

6. Przekręcić kluczyk we włączniku zapłonu do położenia „START” bez naciskania pedału przyspieszenia. Po podjęciu pracy przez silnik zwolnić kluczyk.

WSKAZÓWKA

- Po uruchomieniu silnika może być słyszalny odgłos tykania. Jest to zjawisko normalne. Ten odgłos ucichnie po krótkim czasie pracy silnika. Jeżeli odgłos ten jest nadal słyszalny pomimo, że silnik się już rozgrzał, zalecamy oddanie samochodu do sprawdzenia i naprawy.

Uruchamianie silnika i jazdy

Bardzo niskie temperatury otoczenia

Jeżeli silnik nie chce się uruchomić, należy podczas rozruchu wcisnąć pedał przyspieszenia do połowy. Po podjęciu pracy przez silnik należy zwolnić pedał przyspieszenia.

UWAGA

- Podczas uruchamiania silnika należy trzymać wciśnięty pedał sprzęgła. Przy bardzo niskich temperaturach otoczenia zaraz po uruchomieniu silnika należy przesunąć stopę na pedał hamulca.

Zalanie silnika paliwem

Jeżeli podczas rozruchu doszło do zalania silnika paliwem, należy na początku obracać rozrusznikiem przez 5-6 sekund przy całkowicie wciśniętym pedale przyspieszenia, a następnie uruchomić silnik przy zwolnionym pedale przyspieszenia.

Uruchamianie silnika z systemem MIVEC

Silnik z systemem MIVEC automatycznie przełącza sterowanie zaworami dolotowymi przy zmianie z trybu pracy na niskich obrotach na tryb pracy na wysokich obrotach, zależnie od warunków jazdy, zapewniając optymalne osiągi.

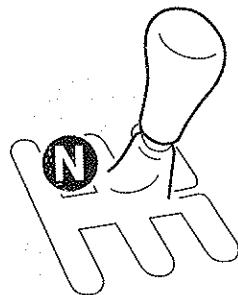
WSKAZÓWKA

- Funkcja chroniąca silnik uniemożliwia włączenie trybu wysokobrotowego, kiedy temperatura płynu chłodzącego w silniku jest niska. W takim wypadku prędkość obrotowa silnika nie przekroczy 5000 obr/min, nawet jeżeli pedał przyspieszenia jest całkowicie wciśnięty.

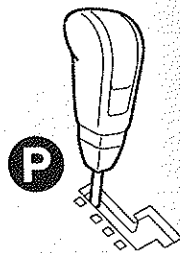
Uruchamianie silnika (samochody z silnikiem benzynowym)

1. Włożyć kluczyk do włącznika zapłonu i zapiąć pas bezpieczeństwa.
2. Zaciągnąć hamulec parkingowy.
3. Wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca.
4. W samochodach z manualną skrzynią biegów należy wcisnąć całkowicie pedał sprzęgła i ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu N (bieg neutralny).
W samochodach z automatyczną skrzynią biegów ustawić dźwignię sterującą w położeniu P (PARK).

Samochody z manualną skrzynią biegów



Samochody z automatyczną skrzynią biegów



AA0065056

5. Przekręcić kluczyk we włączniku zapłonu do położenia „ON”. Najpierw zaświeci się lampka kontrolna świec żarowych (silnik wysokoprężny), a następnie zgaśnie, co oznacza zakończenie wstępnego rozgrzewania silnika.

WSKAZÓWKA

- Jeżeli silnik jest zimny, lampka kontrolna świec żarowych będzie świecić dłużej.
 - Jeżeli silnik nie zostanie uruchomiony w ciągu 5 sekund od zgaśnięcia lampki kontrolna świec żarowych, należy ustawić włącznik zapłonu w pozycji „LOCK”. Następnie przekręcić kluczyk we włączniku zapłonu do położenia ON w celu ponownego rozgrzania wstępnego silnika.
 - Kiedy silnik jest rozgrzany, lampka kontrolna świec żarowych nie zaświeci się nawet po ustawieniu włącznika zapłonu w pozycji ON.
- Uruchomić silnik przekręcając kluczyk we włączniku zapłonu do położenia „START”).
6. Przekręcić kluczyk we włączniku zapłonu do położenia „START” bez naciskania pedału przyspieszenia. Po podjęciu pracy przez silnik zwolnić kluczyk.

Automatyczne sondowanie ilości wtryskiwanego paliwa (samochody z silnikami wysokoprężnymi)

W celu utrzymania jak najniższej emisji gazów wydechowych i poziomu hałasu, silnik przeprowadza (co ~ 5000 km) automatyczny proces sprawdzania ilości wtryskiwanego paliwa.

W tym czasie odgłos pracy silnika będzie nieco inny niż normalnie. Ta zmiana odgłosu pracy silnika nie jest oznaką usterki.

Filtr cząstek stałych w silniku Diesla (DFP*)

Filtr cząstek stałych w silniku Diesla (DFP*) jest urządzeniem wychwytyującym większość stałych składników (PM) spalin silnika Diesla. Filtr ten automatycznie spala cząstki stałe podczas jazdy. Jednak w niektórych warunkach filtr PDF nie jest w stanie spalić wszystkich zgromadzonych substancji stałych, i w rezultacie emitowana jest nadmierna ilość tych substancji.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Filtr DPF osiąga bardzo wysokie temperatury. Nie parkować samochodu w miejscach, gdzie łatwopalne materiały takie jak sucha trawa lub liście mogą mieć kontakt z gorącymi elementami układu wydechowego, ponieważ może to być przyczyną pożaru.

⚠ UWAGA

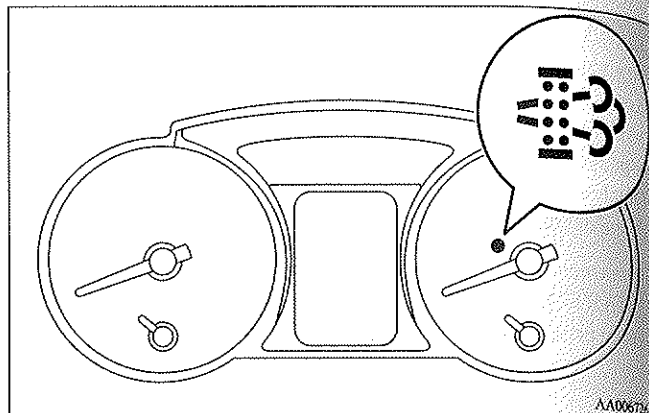
- Nie stosować żadnego innego paliwa ani oleju silnikowego, niż zalecane przez producenta do tego samochodu. Nie stosować również żadnych preparatów usuwających wodę z paliwa ani innych dodatków do paliwa. Takie substancje mogą obniżyć sprawność filtra DPF. Patrz rozdział „Wybór rodzaju paliwa” na stronie 2 i „Olej silnikowy” na stronie 8-6.

WSKAZÓWKA

- Aby zminimalizować prawdopodobieństwo nagromadzenia nadmiernej ilości substancji stałych w filtrze DPF, należy unikać długotrwałej jazdy przy niskiej prędkości i częstej jazdy na krótkich dystansach.

Lampka ostrzegawcza DPF

Lampka ostrzegawcza filtra DPF zapala się lub miga w razie wykrycia nieprawidłowego działania systemu DPF. Jeżeli system DPF działa normalnie, jego lampka ostrzegawcza zaświeci po włączeniu zapłonu i powinna zgasnąć po kilku sekundach.



Jeżeli lampka ostrzegawcza DPF zapala się podczas jazdy

Ciągłe świecenie lampki ostrzegawczej oznacza, że filtr PDF nie jest w stanie spalić wszystkich zgromadzonych substancji stałych, i w rezultacie w filtrze znajduje się nadmierna ilość tych substancji. Aby umożliwić filtrowi spalenie substancji stałych, należy jechać w następujący sposób:

- Po ustabilizowaniu się igły wskaźnika temperatury płynu chłodzącego w okolicy środka skali należy jechać przez około 20 minut z prędkością co najmniej 40 km/h.

Jeżeli lampka ostrzegawcza DPF nadal świeci, zalecamy skontaktować się z ASO MITSUBISHI MOTORS.

⚠ UWAGA

- Nie ma konieczności stałego utrzymywania prędkości powyżej 40 km/h. Zawsze należy starać się jechać bezpiecznie, z uwzględnieniem warunków drogowych.

Jeżeli lampka ostrzegawcza DPF miga podczas jazdy

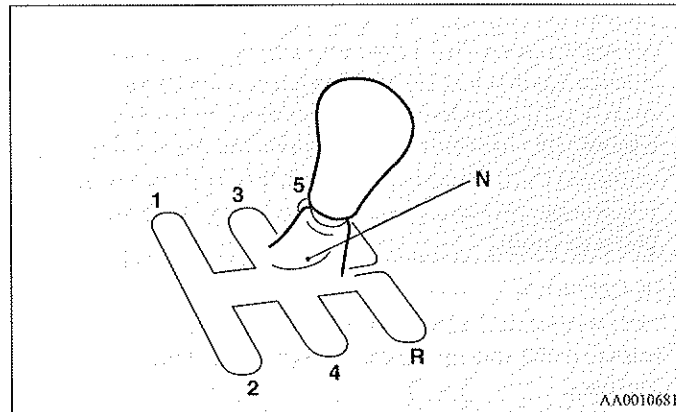
Jeżeli lampka ostrzegawcza filtru DPF miga, oznacza to wykrycie nieprawidłowego działania systemu DPF. Zalecamy udać się do ASO MITSUBISHI MOTORS w celu sprawdzenia układu.

⚠ UWAGA

- Kontynuacja jazdy przy migającej lampce ostrzegawczej DPF może być przyczyną problemów z silnikiem i uszkodzenia filtru DPF.

Manualna skrzynia biegów

Schemat zmiany biegów przedstawiony jest na gałce dźwigni zmiany biegów. Przez zmianę położenia dźwigni zmiany biegów należy zawsze całkowicie wcisnąć pedał sprzęgła.



4

⚠ UWAGA

- Nie wybierać biegu wstecznego kiedy samochód porusza się do przodu, ponieważ spowoduje to zniszczenie skrzyni biegów.
- Nie opierać stopy na pedale sprzęgła, ponieważ spowoduje to przedwczesne zużycie lub uszkodzenie sprzęgła.

UWAGA

- Jeżeli pedał sprzęgła zostanie nagle zwolniony przy wysokich obrotach silnika, to na układ napędowy zostanie przeniesione ogromne obciążenie, co może doprowadzić do jego uszkodzenia. Prosimy upewnić się, że pedał sprzęgła jest zawsze zwalniany powoli i w sposób pewny. Państwa samochód wyposażony jest urządzenie chroniące układ napędowy przed uszkodzeniem. Praca silnika jest kontrolowana, a gwałtowny wzrost prędkości obrotowej jest ograniczany, kiedy pedał przyspieszenia jest wciśnięty, włączony jest 1-szy bieg i został wciśnięty pedał sprzęgła.

4

WSKAZÓWKA

- Jeżeli włączenie 1 biegu jest utrudnione, należy ponownie wcisnąć pedał sprzęgła. Będzie teraz można normalnie włączyć bieg.
- Aby zmienić bieg z 5-ego na wsteczny (R), należy najpierw wybrać bieg neutralny (N), a dopiero potem wybrać bieg wsteczny.

Możliwe prędkości jazdy

Unikać redukcji biegów przy dużej prędkości, ponieważ może wtedy dochodzić do wprowadzenia silnika na zbyt wysokie obroty (wskazówka obrotomierza na czerwonym polu) i jego uszkodzenia.

Moment zmiany biegów	Ograniczenie prędkości	
	2H, 4H, 4HLc	4LLc
1-szy bieg	35 km/h (22 mph)	15 km/h (9 mph)
2-gi bieg	65 km/h (40 mph)	35 km/h (22 mph)
3-ci bieg	105 km/h (65 mph)	55 km/h (34 mph)
4-ty bieg	145 km/h (90 mph)	75 km/h (47 mph)

Przełożenie na 5 biegu ma charakterystykę nadbiegu, co sprawia, że prędkość obrotowa silnika na 5 biegu jest niższa, niż na 4 biegu. Jeżeli tylko pozwala na to prędkość jazdy należy włączyć 5 bieg, co zapewni najoszczędniejsze zużycie paliwa.

Automatyczna skrzynia biegów INVECS-II z trybem sportowym 5A/T

Elektronicznie sterowana skrzynia biegów zapewnia optymalny poziom kontroli, dostosowuje się do warunków jazdy i optymalnie dobiera moment zmiany przełożenia do niemal wszystkich warunków jazdy i warunków drogowych.

UWAGA

- Funkcje tego systemu mają wyłącznie pomocnicze znaczenie. W niektórych warunkach jazdy w dół pochyłości lub przy nagłym ruszeniu z miejsca przy zimnej skrzyni biegów, może nie dojść do automatycznej redukcji przełożenia. Kierowca powinien wtedy ręcznie wybrać niższy bieg, aby móc wykorzystać efekt hamowania silnikiem. Zawsze należy jeździć ostrożnie.

WSKAZÓWKA

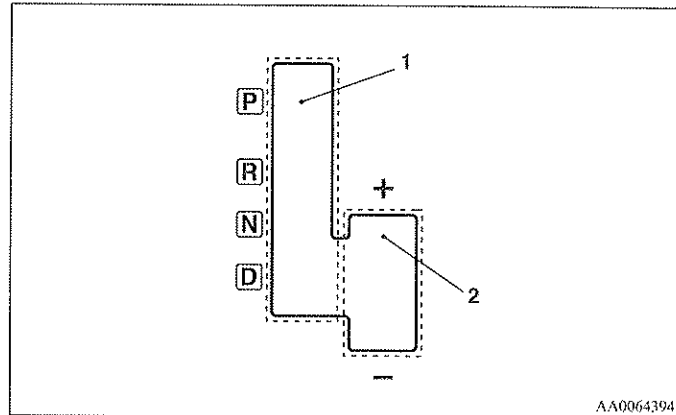
- W okresie docierania lub zaraz po ponownym podłączeniu zacisku akumulatora, zmiana przełożeń może nie być całkowicie płynna. Nie jest to oznaką usterki skrzyni biegów. Zmiana biegów stanie się płynna po kilku cyklach automatycznej zmiany przełożenia.

Zmiana położenia dźwigni sterującej

Automatyczna skrzynia biegów posiada 5 biegów do jazdy do przodu i 1 bieg wsteczny.

Poszczególne biegi wybierane są automatycznie, w zależności od położenia dźwigni sterującej, prędkości jazdy i położenia pedału przyspieszenia.

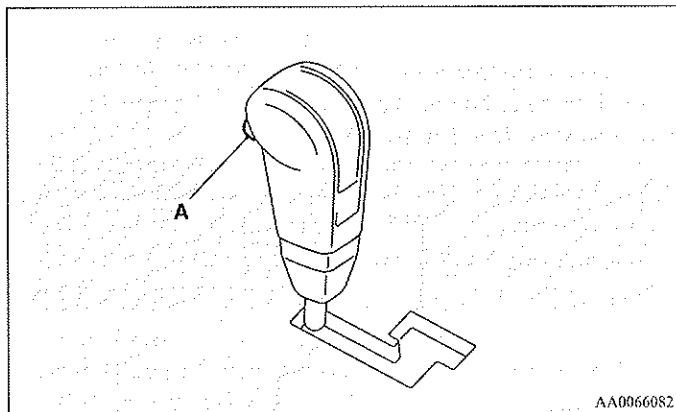
Dźwignia sterująca porusza się w dwóch równoległych kanałach: głównym (1) i manualnym (2).



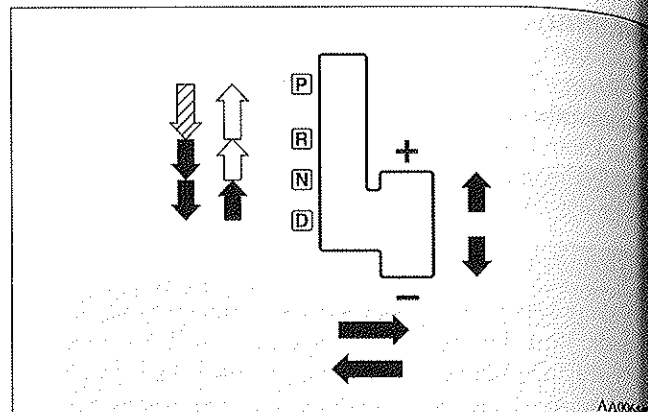
AA0064394

Uruchamianie silnika i jazda

Dźwignia sterująca ma 4 położenia i posiada przycisk blokady (A) zapobiegający niezamierzonemu wybraniu niewłaściwego przełożenia.



4



	Aby przesunąć dźwignię sterującą, należy wcisnąć przycisk blokady przy wciśniętym pedale hamulca.
	Aby przesunąć dźwignię sterującą, należy wcisnąć przycisk blokady.
	Aby można było przesunąć dźwignię sterującą, przycisk blokady nie może być wciśnięty.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Jeżeli przycisk blokady jest zawsze naciskany w celu przesunięcia dźwigni sterującej, może dojść do przypadkowego przestawienia dźwigni do położenia „P” lub „R”.
Wykonując czynności przedstawione na ilustracji należy zachować ostrożność, aby przypadkowo nie nacisnąć przycisku blokady .

OSTRZEŻENIE

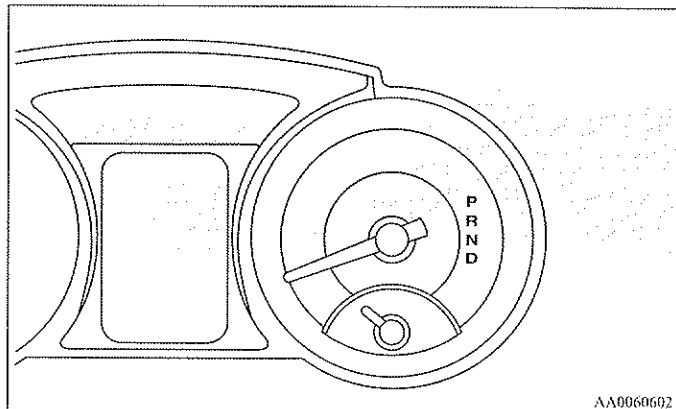
- Przesuwając dźwignę sterującą z położenia P (PARK) lub „N” (NEUTRAL) do innych położeń (do jazdy) należy zawsze wcisnąć pedał hamulca.
- Przesuwając dźwignę sterującą z położenia P (PARK) lub „N” (NEUTRAL) do innych położeń (do jazdy) nigdy nie naciskać pedału przyspieszenia.

WSKAZÓWKA

- Jeżeli pedał hamulca nie jest naciśnięty, aktywny jest mechanizm blokady zmiany położenia dźwigni sterującej z położenia „P”.

Kontrolki położenia dźwigni sterującej

Po ustawieniu włącznika zapłonu w położeniu „ON”, kontrolki w zestawie wskaźników będą wskazywać, w jakim położeniu znajduje się dźwignia sterująca (np. „PARK”, „DRIVE”, „REVERSE” itd.)



Położenia dźwigni sterującej (główny kanał)

"P" - PARKOWANIE

W tym położeniu układ napędowy jest zablokowany, aby uniemożliwić ruch samochodu. W tym położeniu można uruchomić silnik.

"R" - BIEG WSTECZNY

Jest to położenie do jazdy wstecz.

⚠ UWAGA

- Nigdy nie wybierać położenia "P" (PARK) ani "R" (REVERSE), kiedy samochód jest w ruchu. Może to spowodować uszkodzenie skrzyni biegów.

4

"N" - BIEG NEUTRALNY

W tym położeniu skrzynia biegów jest odłączona od silnika. Jest to pozycja analogiczna do biegu neutralnego w manualnej skrzyni biegów i należy ją wybierać, kiedy samochód będzie zatrzymany przez dłuższy czas z włączonym silnikiem, np. podczas postoju w korku ulicznym.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie wybierać położenia "N" (NEUTRAL), kiedy samochód jest w ruchu. W razie przypadkowego przesunięcia dźwigni sterującej do położenia „P” (PARK) lub „R” (REVERSE) może dojść do poważnego wypadku z powodu utraty możliwości hamowania silnikiem.
- Na pochyłości silnik należy uruchamiać przy dźwigni sterującej w położeniu "P" (PARK), nie w położeniu "N" (NEUTRAL).
- Podczas zmiany położenia dźwigni sterującej z „N” (NEUTRAL) i na „N”, należy zawsze trzymać wciśnięty pedał hamulca, aby zminimalizować ryzyko utraty panowania nad samochodem.

"D" - JAZDA

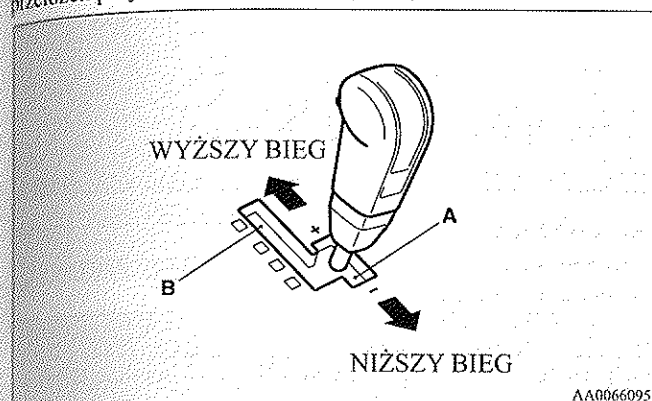
Jest to położenie do normalnej jazdy. Odpowiedni do prędkości i przyspieszenia bieg zostanie wybrany automatycznie.

Hamowanie silnikiem jest wykorzystywane automatycznie, kiedy jest to konieczne, zależnie od warunków drogowych.

Tryb sportowy

Tryb sportowy można wybrać w czasie jazdy i na postoju. Należy w tym celu lekko przesunąć dźwignię sterującą w położeniu „D” do kanału manualnej zmiany biegów (A). Aby powrócić do pracy automatycznej w trybie D, należy delikatnie przesunąć dźwignię sterującą do głównego kanału (B).

W trybie sportowym biegi zmieniane są po przesunięciu dźwigni sterującej do przodu lub do tyłu. W przeciwieństwie do manualnej skrzyni biegów, tryb sportowy umożliwia zmianę przełożeń przy wcisniętym pedale przyspieszenia.



+(WYŻSZY BIEG)

W celu wybrania wyższego biegu należy popchnąć dźwignię sterującą jeden raz do przodu.

+(NIŻSZY BIEG)

W celu wybrania niższego biegu należy pociągnąć dźwignię sterującą jeden raz do tyłu.

⚠ UWAGA

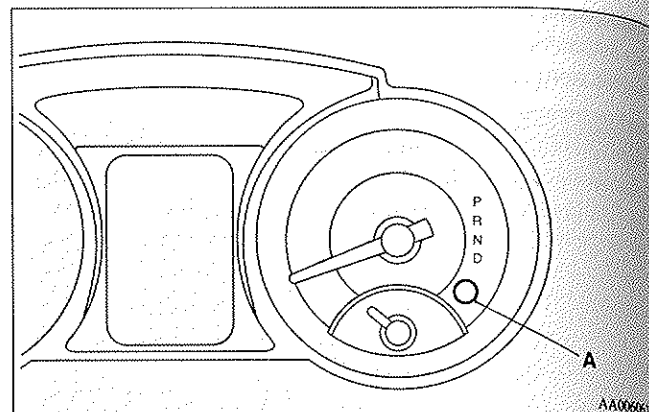
- W trybie sportowym zmiana biegu na wyższy nie następuje automatycznie. Kierowca musi sam zmieniać bieg na wyższy zależnie od przeważających warunków drogowych, uważając, aby wskazówka obrotomierza nie dochodziła do czerwonego pola.
- Gwałtowne dwukrotne pociągnięcie dźwigni sterującej do tyłu (NIŻSZY BIEG) umożliwia redukcję z pominięciem jednego biegu (np. z 5 na 3, z 4 na 2, albo z 3 na 1). Ponieważ jednak gwałtowne hamowanie silnikiem może być przyczyną utraty przyczepności, należy ostrożnie redukować biegi, odpowiednio do prędkości samochodu.

WSKAZÓWKA

- W trybie sportowym dostępnych jest tylko 5 biegów do jazdy do przodu. Aby rozpocząć jazdę do tyłu lub zaparkować samochód należy ustawić dźwignię sterującą w położeniu R (REVERSE) lub P (PARK).
- Przy pewnych prędkościach jazdy, w celu zachowania dobrej dynamiki, skrzynia biegów może nie wykonać zmiany biegu na wyższy, pomimo, że dźwignia sterująca zostanie przesunięta do przodu. Przy pewnych prędkościach, skrzynia biegów może również nie wykonać redukcji biegu, aby zapobiec wprowadzeniu silnika na zbyt wysokie obroty, pomimo, że dźwignia sterująca zostanie przesunięta do tyłu.
- W trybie sportowym biegi redukowane są automatycznie wraz ze spadkiem prędkości samochodu. W momencie zatrzymania samochodu wybierany jest automatyczne 1-szy bieg.
- Rozpoczynając jazdę na śliskiej nawierzchni należy popchnąć dźwignię sterującą do przodu "+ (WYŻSZY BIEG)". Spowoduje to wybranie 2 biegu, który umożliwi płynne ruszenie na śliskiej nawierzchni. Aby wybrać pierwszy bieg należy pociągnąć dźwignię sterującą do tyłu „- (NIŻSZY BIEG)”.

Lampka kontrolna trybu sportowego

Wybrany aktualnie bieg trybu sportowego będzie wskazywany w polu (A) w zestawie wskaźników.



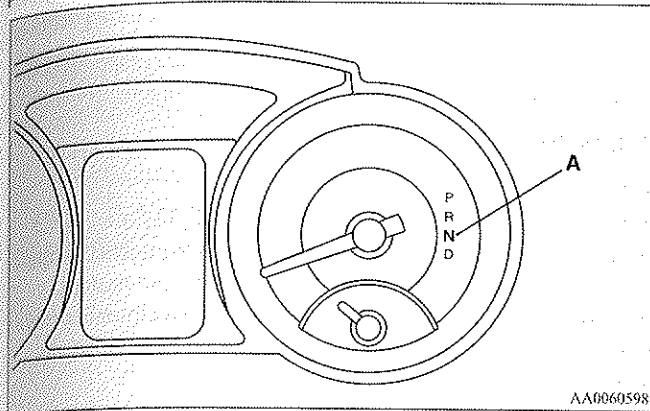
WSKAZÓWKA

- W trybie sportowym kontrolka automatycznego trybu jazdy do przodu D nie świeci.

W razie wystąpienia usterki automatycznej skrzyni biegów

Kiedy kontrolka „N” miga

W trybie sportowym kontrolka automatycznego trybu jazdy do przodu D nie świeci.



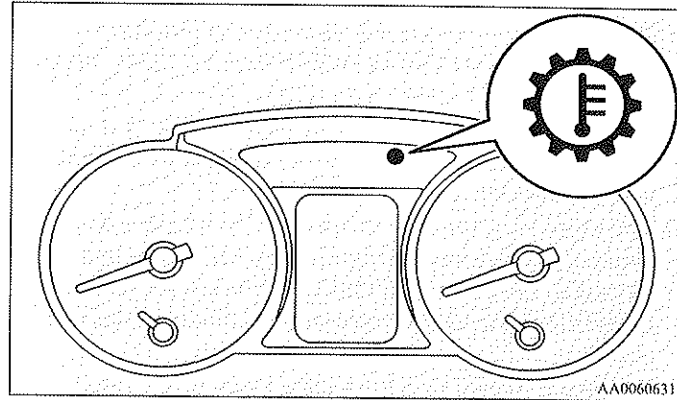
AA0060598

⚠ UWAGA

- Jeżeli podczas jazdy z dźwignią sterującą w położeniu D miga kontrolka N lub trybu sportowego, mogło dojść do zadziałania zabezpieczenia automatycznej skrzyni biegów w wyniku usterki. Zalecamy jak najszybsze oddanie samochodu do sprawdzenia.

Jeżeli zaświeci się lampka ostrzegawcza temperatury płynu w automatycznej skrzyni biegów

Lampka ostrzegawcza temperatury płynu w automatycznej skrzyni biegów zapala się, jeżeli temperatura płynu w skrzyni biegów jest za wysoka. Normalnie ta lampka ostrzegawcza zaświeci również na kilka sekund po włączeniu zapłonu i zgaśnie po kilku sekundach.



AA0060631

⚠ UWAGA

- Jeżeli ta lampka ostrzegawcza się zaświeci, należy zredukować obroty silnika i zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu. Następnie ustawić dźwignię sterującą w położeniu „P” (PARK) i pozwolić silnikowi pracować na wolnych obrotach do zgaśnięcia lampki. Po zgaśnięciu lampki można kontynuować jazdę. Jeżeli ta lampka ostrzegawcza nie gaśnie, zalecamy oddać samochód do sprawdzenia.

Jazda z automatyczną skrzynią biegów

UWAGA

- Przed wybraniem biegu przy uruchomionym silniku przy zatrzymanym samochodzie, należy całkowicie wcisnąć pedał hamulca, aby zapobiec „pełnieniu” samochodu. Samochód zacznie się poruszać natychmiast po włączeniu biegu zwłaszcza, jeżeli obroty silnika są wysokie, prędkość biegu jałowego zwiększona lub włączona jest klimatyzacja, pedał hamulca można zwolnić dopiero, kiedy kierowca jest gotowy do rozpoczęcia jazdy.
- Pedał hamulca należy zawsze obsługiwać prawą stopą. Użycie lewej stopy może spowodować opóźnione hamowanie w sytuacji awaryjnej.
- Aby zapobiec gwałtownemu przyspieszeniu samochodu, podczas przesuwania dźwigni sterującej z położenia P (PARK) lub „N” (NEUTRAL) do innych położań (do jazdy) nigdy nie należy wprowadzać silnika na wysokie obroty.
- Wciśnięcie pedału przyspieszenia, kiedy druga stopa wciska pedał hamulca, ograniczy skuteczność hamowania i może być przyczyną przyspieszonego zużycia klocków hamulcowych.
Nie wprowadzać silnika na wysokie obroty, kiedy pedał hamulca jest wciśnięty.
Może to spowodować uszkodzenie skrzyni biegów.
Jeżeli samochód jest zatrzymany a pedał hamulca wciśnięty, obroty silnika nie wzrosną do takiej wartości, jak podczas normalnego ruszania, pomimo tego, że wciśnięty jest pedał przyspieszenia.

Przyspieszanie podczas wyprzedzania

Aby uzyskać dodatkowe przyspieszenie przy dźwigni sterującej w położeniu „D” (DRIVE) wymagane podczas wyprzedzania innego samochodu, należy wcisnąć pedał przyspieszenia do podłogi. Nastąpi redukcja biegu w automatycznej skrzyni biegów.

WSKAZÓWKA

- W trybie sportowym po wciśnięciu pedału przyspieszenia do podłogi nie nastąpi automatyczna redukcja biegu.

Jazda w dół/w górę pochyłości

JAZDA POD GÓRĘ

Jeżeli nie jest możliwe utrzymanie aktualnej prędkości jazdy pod górę na wyższym biegu, to pomimo przesunięcia dźwigni sterującej do przodu, zmiana biegu na wyższy nie nastąpi. Ze względu na zachowanie płynności jazdy, zwolnienie pedału przyspieszenia podczas jazdy w górę stromej pochyłości nie spowoduje zmiany biegu na wyższy.

Jest to zjawisko normalne, spowodowane działaniem komputera sterującego zapobiegającym zmianie biegu na wyższy.

Po osiągnięciu szczytu wzniesienia przywrócona zostanie normalna możliwość zmiany biegów.

JAZDA W DÓŁ

Podczas jazdy w dół pochyłości komputer sterujący może automatycznie wybrać niższy bieg. Funkcja ta wspomaga hamowanie silnikiem, redukując konieczność użycia hamulca zasadniczego.

Zatrzymanie samochodu w ruchu

Na krótki okres zatrzymania samochodu, np. przy czerwonym świetle, samochód może pozostać na biegu, a do jego utrzymania w miejscu można wcisnąć pedał hamulca. Na dłuższy czas postoju z włączonym silnikiem, należy ustawić dźwignię sterującą w pozycji „N” (NEUTRAL) i zaciągnąć hamulec parkingowy.

UWAGA

- Nigdy nie używać pedału przyspieszenia do utrzymywania nieruchomego samochodu na pochyłości (bez użycia pedału hamulca).
Zawsze należy wcisnąć pedał hamulca i/lub hamulec parkingowy.

Parkowanie

Aby zaparkować samochód należy go najpierw w pełni zatrzymać, całkowicie zaciągnąć hamulec parkingowy i ustawić dźwignię sterującą w położeniu „P” (PARK).

Jeżeli samochód ma być pozostawiony bez nadzoru, należy zawsze wyłączyć silnik i zabrać ze sobą kluczyk zapłonowy.

WSKAZÓWKA

- Podczas parkowania na pochyłości ważne jest, aby zaciągnąć hamulec parkingowy przed wybraniem położenia „P” dźwigni sterującej. Wybranie położenia P przed zaciągnięciem hamulca parkingowego, może być przyczyną późniejszej utrudnionej zmiany położenia dźwigni sterującej do innego położenia. Konieczne będzie użycie większej siły do przesunięcia dźwigni sterującej z położenia P.

Jeżeli nie dochodzi do zmiany prędkości/biegu w automatycznej skrzyni biegów

Jeżeli podczas jazdy nie są zmieniane biegi, lub jeżeli samochód nie nabiera prędkości podczas ruszania w górę pochyłości, przyczyną może być niepoprawne zachowanie skrzyni biegów i spowodowane nim zadziałanie urządzenia zabezpieczającego. Zalecamy jak najszybsze oddanie samochodu do sprawdzenia.

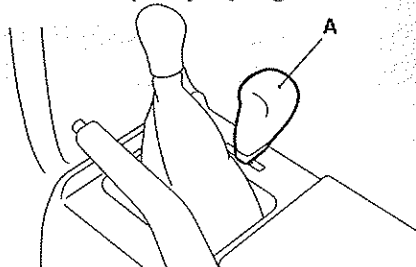
1. Jeżeli wystąpią problemy z ruszeniem pod górę, zalecamy wybranie 2 biegu w trybie sportowym.
Jednak w zależności od rodzaju usterki skrzyni biegów, ta metoda może okazać się nieskuteczna.
2. Po osiągnięciu poziomego fragmentu drogi należy przestawić dźwignię sterującą do położenia D.

4

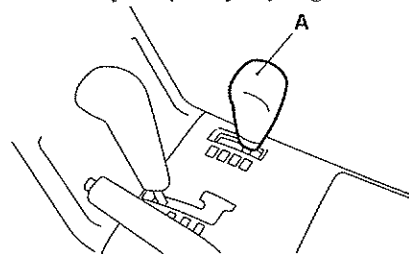
Włączanie napędu Super Select 4WD II (SS4 II)

Zmiany napędu na tylne koła lub na wszystkie koła można dokonać za pomocą dźwigni skrzyni redukcyjnej (A). Ustawić dźwignię skrzyni redukcyjnej w pozycji odpowiedniej do warunków nawierzchni. Stań zmiany położenia dźwigni skrzyni redukcyjnej będzie wskazywany również przez lampkę kontrolną 2WD/4WD Patrz rozdział „Lampka kontrolna 2WD/4WD” na stronie 4-38.

Samochody z manualną skrzynią biegów







Samochody z automatyczną skrzynią biegów



AA300324

Pozycja dźwigni skrzyni redukcyjnej a lampka kontrolna 2WD/4WD

Pozycja dźwigni skrzyni redukcyjnej		dioda wska- zująca napędu 2WD/4WD	Warunki jazdy
2H	Napęd na tylne koła	 4L	Do jazdy po suchej drodze utwardzonej
4H	Stały napęd na 4 koła	 4L	Podstawowe pozycje włączania trybów Super Select 4WD II Do jazdy po suchej drodze utwardzonej lub śliskiej nawierzchni.
4HLc	Włączona blokada centralnego mechanizmu różnicowego, napęd na 4 koła	 4L	Do jazdy po drogach wyboistych, piaszczystych lub ośnieżonych.
4LLc	Włączona blokada centralnego mechanizmu różnicowego w niskim zakresie, napęd na 4 koła	 4L	Do jazdy w górę i w dół stromych pochyłości, na wyboistych lub błotnistych nawierzchniach (zwłaszcza, jeżeli potrzebny jest zwiększony moment obrotowy)

 : Świeci

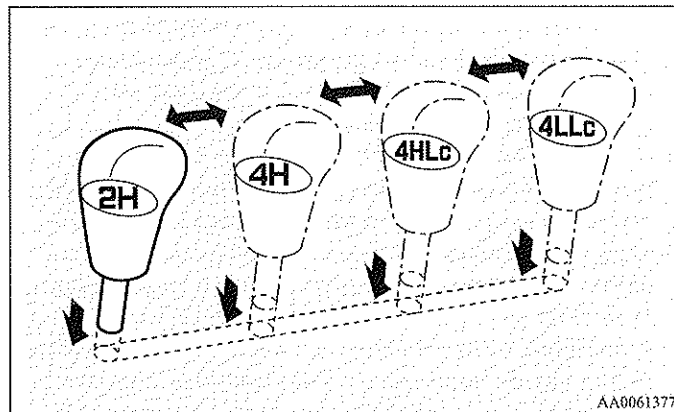
 : Nie świeci

UWAGA

- Zakres „4LLc” zapewnia maksymalny moment obrotowy do jazdy z małą prędkością po stromych pochyłościach, jak również po piaszczystych, błotnistych i innych trudnych nawierzchniach. W samochodzie z automatyczną skrzynią biegów, w zakresie „4LLc” nie należy przekraczać prędkości 70 km/h.
- Nie należy używać napędu „4HLc” ani „4LLc” do jazdy po suchych drogach utwardzanych ani drogach szybkiego ruchu. Może to być przyczyną przyspieszonego zużycia opon, większego zapotrzebowania na paliwo i generowania wyższego poziomu hałasu. Może to również spowodować wzrost temperatury oleju w mechanizmach różnicowych i doprowadzić do uszkodzenia układu napędowego. Ponadto układ napędowy będzie nadmiernie obciążony, co może być przyczyną wycieku oleju, zatarcia elementów i innych poważnych problemów. Do jazdy po suchych drogach utwardzanych i drogach szybkiego ruchu należy stosować wyłącznie tryb „2H” lub „4H”.

Zmiana pozycji dźwigni skrzyni redukcyjnej

W celu zmiany zakresu skrzyni redukcyjnej, jej dźwignię należy nacisnąć i przesunąć w żądanym kierunku.



Zamiana z pozycji	Do	Procedura	
		Samochody z manualną skrzynią biegów	Samochody z automatyczną skrzynią biegów
2H	4H	Można zmienić pozycję dźwigni skrzyni redukcyjnej zarówno podczas postoju jak w czasie jazdy.	Można zmienić pozycję dźwigni skrzyni redukcyjnej zarówno podczas postoju jak w czasie jazdy.
4H	2H lub 4HLc	Kiedy samochód jest zatrzymany, należy najpierw wybrać bieg neutralny (N), a dopiero potem zmienić pozycję dźwigni skrzyni redukcyjnej. Kiedy samochód porusza się, i tylko kiedy można skierować koła na wprost, należy zwolnić pedał przyspieszenia przed zmianą położenia dźwigni skrzyni redukcyjnej.	Kiedy samochód jest zatrzymany, należy najpierw wybrać bieg neutralny (N), a dopiero potem zmienić pozycję dźwigni skrzyni redukcyjnej.
4HLc	4H		Kiedy samochód porusza się, i tylko kiedy można skierować koła na wprost, ustawić dźwignię sterującą w położeniu "D" (DRIVE), a następnie zwolnić pedał przyspieszenia przed zmianą położenia dźwigni skrzyni redukcyjnej.
4HLc	4LLc	Zatrzymać samochód, wcisnąć pedał sprzęgła do podłogi i zmienić położenia dźwigni skrzyni redukcyjnej. Należy trzymać wcisnięty pedał sprzęgła do momentu, kiedy lampka kontrolna 2WD/4WD przestanie migać.	Zatrzymać samochód, ustawić dźwignię sterującą w położeniu "N" (NEUTRAL) i zmienić położenie dźwigni skrzyni redukcyjnej.
4LLc	4HLc		

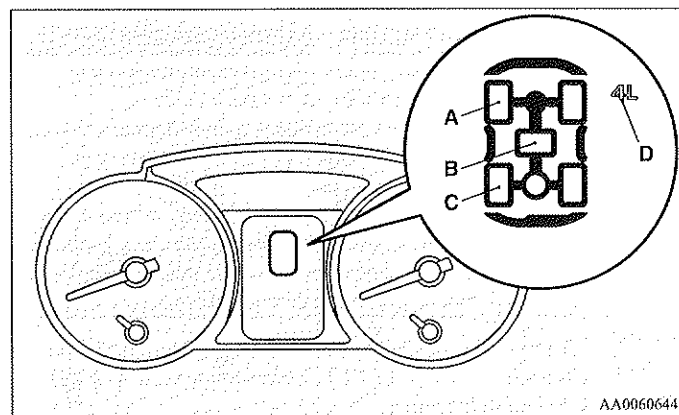
WSKAZÓWKA

- Zmiana pomiędzy położeniami dźwigni skrzyni redukcyjnej "2H" ↔ "4H" ↔ "4HLc" może być dokonywana wyłącznie poniżej prędkości 100 km/h.
- Zmianie napędu "2H" na "4H" podczas jazdy przy niskiej temperaturze otoczenia może towarzyszyć charakterystyczny hałas. Przy niskiej temperaturze otoczenia zaleca się zmieniać położenie dźwigni skrzyni redukcyjnej podczas postoju.
- Procesowi zmiany pomiędzy położeniami "2H" ↔ "4H" lub "4H" ↔ "4HLc" na postoju, towarzyszy miganie lampki kontrolnej 2WD/4WD. Po upewnieniu się, że lampka kontrolna świeci ciągle, należy jechać powoli i normalnie. Patrz rozdział „Lampka kontrolna 2WD/4WD” na stronie 4-38.
- Nie zmieniać położenia dźwigni skrzyni redukcyjnej, kiedy lampka kontrolna 2WD/4WD miga.
- Zmianie napędu "2H" ↔ "4H" ↔ "4HLc" podczas jazdy z włączonym tempomatem (jeżeli samochód jest w nim wyposażony) może towarzyszyć charakterystyczny hałas.

UWAGA

- Nie zmieniać położenia dźwigni skrzyni redukcyjnej w momencie, kiedy tylne koła samochodu ślizgają się na śniegu lub lodzie.

Lampka kontrolna 2WD/4WD



AA0060644

- A: Lampka kontrolna kół przednich
 B: Lampka kontrolna blokady centralnego mechanizmu różnicowego
 C: Lampka kontrolna tylnych kół
 D: Lampka kontrolna blokady centralnego mechanizmu różnicowego w niskim zakresie skrzyni redukcyjnej

Kiedy włącznik zapłonu jest w położeniu „ON”, lampka kontrolna 2WD/4WD pokazuje stan napędu.




Lampka kontrolna 2WD/4WD zapala się przy każdej zmianie położenia dźwigni skrzyni redukcyjnej w następujący sposób:




“2H” ↔ “4H”

Pozycja dźwigni skrzyni redukcyjnej	Lampka kontrolna 2WD/4WD
2H	
Zmiana trybu napędu w toku	
4H	




- : Miga
 : Świeci
 : Nie świeci




"2H" ↔ "4HLc"

Pozycja dźwigni skrzyni redukcyjnej	Lampka kontrolna 2WD/4WD
2H	 4L
Zmiana trybu napędu w toku	↕  4L
4HLc	↕  4L







 : Miga
 : Świeci
 : Nie świeci




"4H" ↔ "4HLc"

Pozycja dźwigni skrzyni redukcyjnej	Lampka kontrolna 2WD/4WD
4H	 4L
Zmiana trybu napędu w toku	↕  4L
4HLc	↕  4L

 : Miga
 : Świeci
 : Nie świeci

"4HLc" ↔ "4LLc"

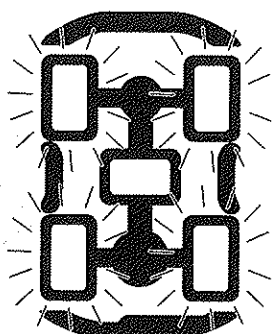
Pozycja dźwigni skrzyni redukcyjnej	Lampka kontrolna 2WD/4WD	
4HLc		
Zmiana trybu napędu w toku	↓	↑
		
4LLc	↓	↑
		

 : Miga
 : Świeci
 : Nie świeci

WSKAZÓWKA

- Lampka kontrolna 2WD/4WD miga w czasie zmiany trybu napędu. Jeżeli ta lampka kontrolna miga, należy zachować poniższe środki ostrożności.
 - Na czas zmiany trybu napędu należy ustawić kierownicę (przednie koła) prosto. Próba jazdy do przodu ze skreconymi kołami przednimi, może być słyszalny zgrzyt przekładni, a żądny tryb napędu może nie zostać wybrany.
 - Jeżeli lampki kontrolne przednich kół i/lub blokady centralnego mechanizmu różnicowego nadal migają po dokonaniu zmiany napędu pomiędzy trybami "2H" ↔ "4H" ↔ "4HLc" podczas jazdy, należy trzymać kierownicę do jazdy na wprost i kilkakrotnie nacisnąć pedał przyspieszenia.
 - Jeżeli po zmianie pomiędzy trybami "4HLc" ↔ "4LLc", lampki kontrolne przednich i tylnych kół nadal migają, i nie doszło do włączenia żadanego trybu napędu, należy ustawić dźwignię skrzyni redukcyjnej w poprzednim położeniu. Ustawić kierownicę tak, aby samochód jechał na wprost i zwolnić pedał przyspieszenia. W samochodach z manualną skrzynią biegów (bieg neutralny) wcisnąć całkowicie pedał sprzęgła, a w samochodach z automatyczną skrzynią biegów ustawić dźwignię sterującą w położeniu N i ponownie dokonać zmiany zakresu skrzyni redukcyjnej.

- Jeżeli lampki kontrolne przednich i tylnych kół migają szybko (co pół sekundy) przy próbie zmiany zakresu "4HLc" ↔ "4LLc", oznacza to, że zmiana nie jest możliwa. Zatrzymać samochód i zwolnić pedał przyspieszenia. W samochodach z manualną skrzynią biegów (bieg neutralny) wcisnąć całkowicie pedał sprzęgła, a w samochodach z automatyczną skrzynią biegów ustawić dźwignię sterującą w położeniu N i ponownie dokonać zmiany zakresu skrzyni redukcyjnej.

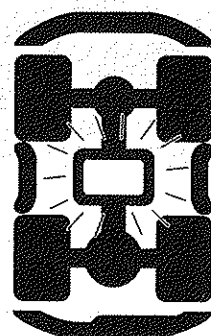


AA0060657

⚠ UWAGA

- Jeżeli w skrzyni redukcyjnej wykryta zostanie usterka, włączy się urządzenie zabezpieczające. Lampki ostrzegawcze przednich i tylnych kół zgasną, lampka ostrzegawcza blokady centralnego mechanizmu różnicowego będzie migać, a zmiana zakresu skrzyni redukcyjnej nie będzie możliwa.

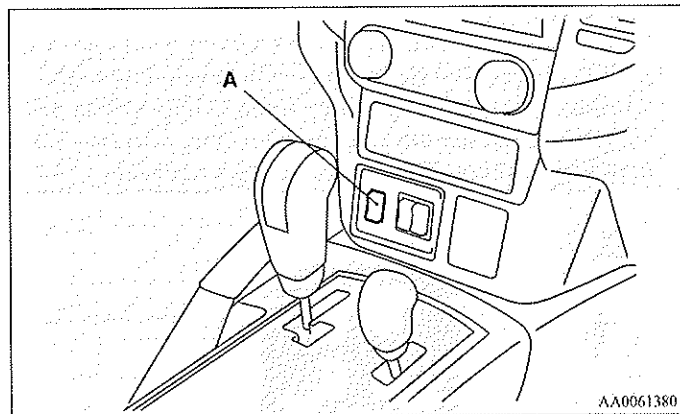
Należy zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i na jakiś czas wyłączyć silnik. Ponownie uruchomić silnik. Lampki ostrzegawcze powinny teraz funkcjonować prawidłowo. Jeżeli lampki będą nadal migać, zalecamy jak najszybsze oddanie samochodu do sprowadzenia.



AA0060660

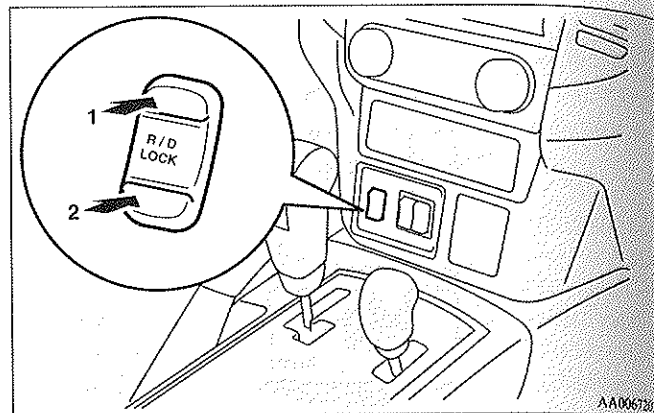
Blokada tylnego mechanizmu różnicowego*

Jeżeli jedno z kół zacznie obracać się utraciwszy przyczepność, a samochodem nie można ruszyć pomimo włączonego napędu na 4 koła, w celu uzyskania dodatkowej przyczepności można włączyć blokadę tylnego mechanizmu różnicowego. Służy do tego przycisk (A).



Włączanie blokady tylnego mechanizmu różnicowego

1. Ustawić dźwignię skrzyni redukcyjnej w pozycji "4LLc" lub "4HLc".
2. W celu włączenia blokady tylnego mechanizmu różnicowego, nacisnąć włącznik blokady tylnego mechanizmu różnicowego (1).
3. W celu wyłączenia blokady tylnego mechanizmu różnicowego, nacisnąć włącznik blokady tylnego mechanizmu różnicowego (2).



⚠ UWAGA

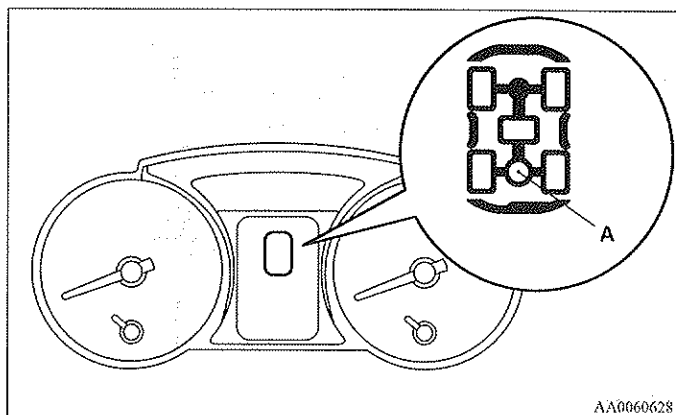
- Blokadę tylnego mechanizmu różnicowego należy włączać i wyłączać po zatrzymaniu się kół jezdnych. Naciśnięcie przycisku blokady tylnego mechanizmu różnicowego w czasie ruchu kół może spowodować szarpnięcie samochodu do przodu lub do tyłu.

WSKAZÓWKA

- Blokada tylnego mechanizmu różnicowego nie działa, kiedy dźwignia skrzyni redukcyjnej jest w położeniu „4H” lub „2H”.
- Kiedy tylny mechanizm różnicowy jest zablokowany przy dźwigni skrzyni redukcyjnej w pozycji „4LLc” lub „4HLc”, to ustawienie tej dźwigni w położeniu „4H” lub „2H” spowoduje automatyczne odblokowanie tylnego mechanizmu różnicowego.

Lampka kontrolna blokady tylnego mechanizmu różnicowego




Kiedy włącznik zapłonu przekręcany jest do położenia „ON”, lampka kontrolna blokady tylnego mechanizmu różnicowego (A) w zestawie wskaźników zapala się na kilka sekund, a następnie wskazuje stan blokady tylnego mechanizmu różnicowego (włączona lub wyłączona).






AA0060628

WSKAZÓWKA

- Lampka kontrolna 2WD/4WD zaświeci również na kilka sekund po włączeniu zapłonu. Patrz rozdział „Lampka kontrolna 2WD/4WD” na stronie 4-38. Stan blokady tylnego mechanizmu różnicowego (wynikający z wciśnięcia włącznika tej blokady) wskazywany jest przez miganie lub ciągle świecenie lampki kontrolnej blokady tylnego mechanizmu różnicowego.

Działanie dźwigni tylnego mechanizmu różnicowego	Lampka kontrolna blokady tylnego mechanizmu różnicowego
Blokada tylnego mechanizmu różnicowego wyłączona	
Trwa przełączanie blokady	
Blokada tylnego mechanizmu różnicowego włączona	

 : Miga
 : Świeci ciągle
 : Nie świeci

WSKAZÓWKA

- Miganie lampki kontrolnej oznacza, że właśnie trwa włączanie lub wyłączanie blokady tylnego mechanizmu różnicowego. Po zakończeniu blokowania lub odblokowywania mechanizmu różnicowego lampka kontrolna świeci ciągle lub nie świeci w ogóle.
 - Przy włączonej blokadzie tylnego mechanizmu różnicowego zawieszone jest działanie programu stabilizującego i kontroli trakcji (ASTC) oraz ABS. W czasie zawieszenia działania tych funkcji będzie świecić lampka kontrolna ASTC, lampka kontrolna wyłączonego programu stabilizującego i lampka ostrzegawcza ABS. Nie jest to oznaką wystąpienia usterki. Po wyłączeniu blokady tylnego mechanizmu różnicowego, te kontrolki zgasną.
- Patrz rozdział „Lampka ostrzegawcza hamulców” na stronie 3-14, „Lampka ostrzegawcza ABS” na stronie 4-60, „Lampka kontrolna ASTC” na stronie 4-64 i „Lampka kontrolna wyłączenia programu stabilizującego tor jazdy” na str.4-66.

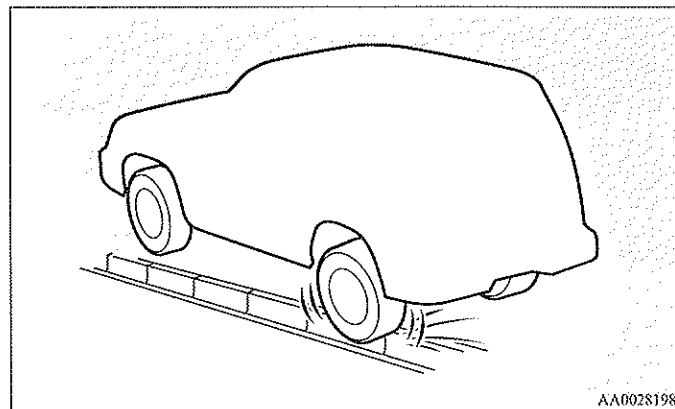
- Jeżeli lampka kontrolna tylnego mechanizmu różnicowego nadal miga po naciśnięciu przycisku w celu wyłączenia blokady, należy trzymać kierownicę prosto i kilkakrotnie, powoli nacisnąć i zwolnić pedał przyspieszenia.
- Jeżeli lampka kontrolna tylnego mechanizmu różnicowego nadal miga po naciśnięciu przycisku w celu włączenia blokady, należy pamiętać o poniższych zasadach:
 - Jeżeli prędkość wynosi 12 km/h lub jest wyższa, należy zwolnić do prędkości 6 km/h lub niższej. Ciągłe świecenie lampki będzie oznaczać zakończenie operacji przełączania.
 - Jeżeli prędkość wynosi 12 km/h lub mniej, należy obracać kierownicą w obie strony do zaświecenia się lampki kontrolnej na stałe. Jeżeli samochód ugrzązł w miękkim podłożu, należy upewnić się, że wokół samochodu nie ma żadnych przedmiotów ani osób i kilkakrotnie spróbować ruszyć do przodu i do tyłu. Ciągłe świecenie lampki będzie oznaczać zakończenie operacji przełączania.

Przykłady efektywnego wykorzystania blokady tylnego mechanizmu różnicowego

⚠ UWAGA

- Blokadę tylnego mechanizmu różnicowego można wykorzystać jedynie awaryjnie w celu uwolnienia unieruchomionego samochodu, kiedy nie można go uwolnić w pozycji "4LLc" lub "4HLc". Bezpośrednio po uwolnieniu samochodu należy wyłączyć blokadę tylnego mechanizmu różnicowego.

Kiedy jedno z kół wpadło w zagłębienie/rów

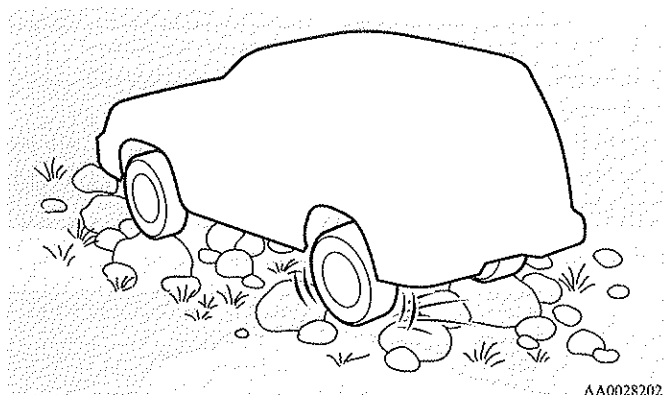


AA0028198

Uruchamianie silnika i jazda

Do jazdy po kamienistej drodze

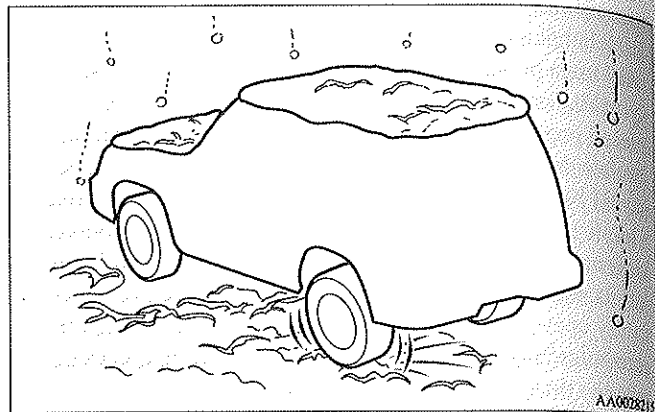
Jeżeli samochód został unieruchomiony, ponieważ jedno z kół utraciło kontakt z podłożem.



4

Uwalnianie samochodu unieruchomionego na śniegu

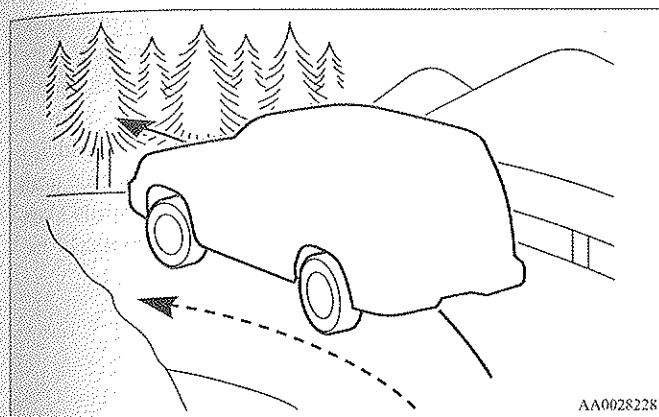
Jeżeli samochód został unieruchomiony, ponieważ jedno z kół znajduje się na śniegu, a pozostałe koła na twardej nawierzchni.



Przykłady nieprawidłowego wykorzystania blokady tylnego mechanizmu różnicowego

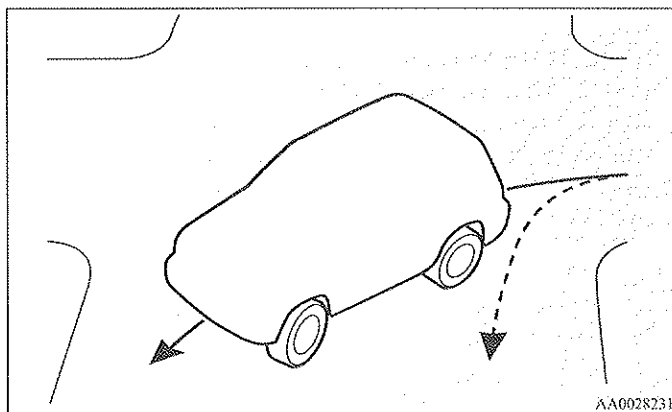
⚠ OSTRZEŻENIE

- Wybranie trybu napędu "4LLc" lub "4HLc" przy włączonej blokadzie tylnego mechanizmu różnicowego spowoduje wystąpienia poniższych, bardzo niebezpiecznych zjawisk. Prosimy upewnić się, że podczas jazdy po normalnych drogach blokada tylnego mechanizmu różnicowego jest wyłączona.
- Jeżeli podczas jazdy po utwardzonej drodze blokada tylnego mechanizmu różnicowego jest przypadkowo włączona: Przy włączonej blokadzie tylnego mechanizmu różnicowego, na samochód działa ogromna siła zmuszająca samochód do jazdy na wprost, co może utrudnić skręcanie kierownicą.



⚠ OSTRZEŻENIE

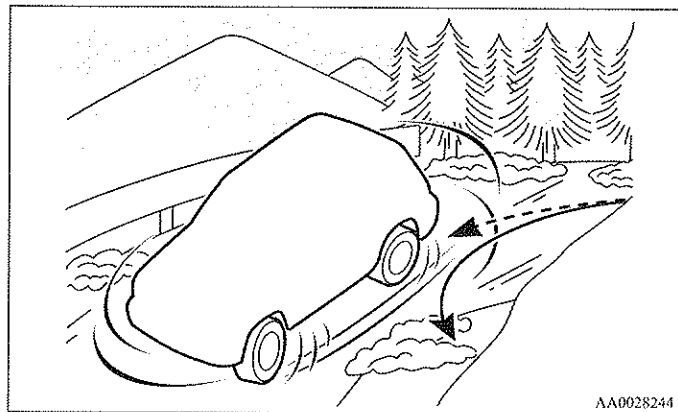
- Jeżeli blokada tylnego mechanizmu różnicowego zostanie przypadkowo włączona podczas zakręcania w lewo lub w prawo na przejściu dla pieszych lub w podobnym miejscu: Samochód nie będzie mógł skręcić i może pojechać prosto.



⚠ OSTRZEŻENIE

- Jeżeli blokada tylnego mechanizmu różnicowego zostanie włączona przypadkowo w innej sytuacji niż w celu uwolnienia unieruchomionego samochodu: Wykonanie stabilnego skrętu będzie utrudnione.
- Jeżeli nawierzchnia pod lewym kołem jest inna niż pod prawym kołem (np. kiedy jedno koło znajduje się na twardej nawierzchni drogi, a drugie na lodzie) kierunek jazdy samochodu może się gwałtownie zmienić w momencie zahamowania silnikiem lub przyspieszania. Blokada tylnego mechanizmu różnicowego należy używać wyłącznie do uwalniania unieruchomionego samochodu. Jeżeli większa siła uciągu jest potrzebna w innych okolicznościach, należy włączyć tryb napędu 4WD.

4



Jazda z napędem na 4 koła

Jeżeli włączony jest napęd na 4 koła i zablokowany jest centralny dyferencjał to obie osie są ze sobą sztywno połączone. Polepsza to przyczepność kół do podłoża.

Jednak podczas zakręcania po ostrym łuku lub powtarzającego się ruszania do przodu i do tyłu dochodzi do powstania naprężeń w układzie napędowym, co jest odczuwalne jako siła hamująca. Samochód z napędem na 4 koła dysponuje lepszą przyczepnością.

Należy jednak pamiętać, że droga hamowania nie jest krótsza niż w samochodzie z napędem na tylną oś.

Podczas jazdy z napędem na 4 koła po drogach wyboistych (śniegu, błocie, piasku itd.) konieczne jest prowadzenie samochodu w odpowiedni sposób.

WSKAZÓWKA

- Pozycja kierowcy powinna być bardziej pionowa, a fotel przysunięty bliżej kierownicy, co umożliwi pełną kontrolę nad kierownicą i pedałami. Konieczne założyć pasy bezpieczeństwa.
- Po zakończeniu jazdy w trudnym terenie należy sprawdzić wszystkie elementy samochodu i wymyć go dokładnie wodą. Patrz rozdział „Dbałość o samochód” oraz „Kontrola i konserwacja samochodu po jeździe w trudnych warunkach” na str. 4-53.

Jazda po suchych drogach utwardzonych i drogach szybkiego ruchu

Do jazdy po suchej drodze utwardzonej ustawić dźwignię skrzyni redukcyjnej w pozycji „2H” lub „4H”.
Zwłaszcza na suchych drogach szybkiego ruchu nigdy nie wybierać pozycji „4LLc” lub „4HLc”.

UWAGA

- Jazda z napędem „4LLc” czy „4HLc” po suchych drogach utwardzonych będzie przyczyną przyspieszonego zużycia opon, większego zapotrzebowania na paliwo i generowania wyższego poziomu hałasu. Może to również spowodować wzrost temperatury oleju w mechanizmach różnicowych i doprowadzić do uszkodzenia układu napędowego. Ponadto układ napędowy będzie nadmiernie obciążony, co może być przyczyną wycieku oleju, zatarcia elementów i innych poważnych problemów.

Jazda po drogach ośnieżonych i oblodzonych

Ustawić dźwignię skrzyni redukcyjnej w położeniu „4H”, lub „4LLc” odpowiednio do warunków drogowych, a następnie stopniowo naciskać pedał przyspieszenia w celu łagodnego ruszenia z miejsca.

WSKAZÓWKA

- Zalecane jest zastosowanie opon zimowych lub łańcuchów śniegowych.
- Aby zapewnić prawidłowe działanie systemu (ABS) po założeniu łańcuchów śniegowych należy wybrać położenie „4H”, „4HLc” lub „4LLc”.
- Zachować bezpieczną odległość od innych pojazdów, unikać gwałtownego hamowania i stosować hamowanie silnikiem (redukcję biegów).

4

UWAGA

- Unikać gwałtownego hamowania, gwałtownego przyspieszania i skręcania kół przednich. Gwałtowne manewry mogą doprowadzić do poślizgu bocznego lub obracania się kół w miejscu.

Jazda po drogach piaszczystych i błotnistych

Ustawić dźwignię skrzyni redukcyjnej w położeniu „4HLc”, lub „4LLc”, a następnie stopniowo naciskać pedał przyspieszenia w celu łagodnego ruszenia z miejsca. Jeżeli to tylko możliwe utrzymywać pedał przyspieszenia w jednym położeniu i jechać wolno.

UWAGA

- Na powierzchniach piaszczystych nie forsować samochodu i jechać rozważnie. W porównaniu do normalnych nawierzchni, na powierzchni piaszczystej silnik i inne elementy układu napędowego są poddane ogromnym obciążeniom, co może być przyczyną wypadku.
- Jeżeli podczas jazdy wystąpi jedna z poniższych okoliczności, należy natychmiast zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i wykonać opisane poniżej czynności:
 - Wskazówka wskaźnika temperatury płynu chłodzącego zbliży się do pola oznaczającego przegrzanie. (Patrz rozdział „Przegrzewanie się silnika” na stronie 6-6.)
 - Zapala się lampka ostrzegawcza temperatury płynu w automatycznej skrzyni biegów. Patrz rozdział „Jeżeli zaświeci się lampka ostrzegawcza temperatury płynu w automatycznej skrzyni biegów” na stronie 4-31.

OSTRZEŻENIE

- Przed podjęciem próby „rozkołysania” unieruchomionego samochodu w celu jego uwolnienia, należy upewnić się, że wokół samochodu nie znajdują się żadne osoby ani przedmioty. Po udanej próbie „rozkołysania” samochodu może on gwałtownie „skoczyć do przodu” i spowodować obrażenia znajdujących się w jego pobliżu osób oraz uszkodzić pobliskie przedmioty i sam ulec uszkodzeniu.

WSKAZÓWKA

- Unikać gwałtownego hamowania, gwałtownego przyspieszania i skręcania kół przednich. Takie manewry mogą doprowadzić do unieruchomienia samochodu.
- Jeżeli samochód został unieruchomiony na piaszczystej lub błotnistej nawierzchni, często można go uwolnić przez „rozkołysanie”. Przesuwać dźwignię sterującą rytmicznie pomiędzy położeniami “D” (DRIVE) a “R” (REVERSE) (pomiedzy biegiem I a wstecznym w skrzyni manualnej), lekko naciskając pedał przyspieszenia.
- Zalecane jest rozpoczęcie jazdy z częściowo, lecz nie całkowicie zaciągniętym hamulcem parkingowym (należy lekko podnieść jego dźwignię). Po uwolnieniu samochodu należy pamiętać o zwolnieniu hamulca parkingowego.
- Jeżeli konieczna jest jazda po bardzo błotnistej nawierzchni zalecane jest założenie łańcuchów na koła. Ponieważ trudno jest ocenić, jak długi jest błotnisty odcinek drogi i istnieje niebezpieczeństwo bardzo głębokiego zapadnięcia się i unieruchomienia samochodu, należy jechać bardzo wolno. Jeżeli to tylko możliwe należy wyjść z samochodu i sprawdzić warunki jazdy na trudnym odcinku przed jego przejechaniem.
- Jazda w okolicach nadmorskich i po drogach posypanych solą może powodować korozję samochodu. Po jeździe w takich warunkach należy jak najszybciej umyć samochód.

Wjeżdżanie na strome pochyłości

Ustawić dźwignię skrzyni redukcyjnej w pozycji "4LLc", aby wykorzystać maksymalny moment obrotowy.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Jechać prosto w górę. Nie podejmować prób jazdy w poprzek stromej pochyłości.
- Jeżeli samochód zaczyna tracić przyczepność, zwolnić pedał przyspieszenia i delikatnie skrócić kierownicę na przemian w lewo i w prawo w celu odzyskania dostatecznej przyczepności.

WSKAZÓWKA

- Wybrać stok o jak najgładszej nawierzchni, z małą ilością kamieni i innych przeszkód.
- Przed próbą podjechania, należy samodzielnie wejść na pochyłość i upewnić się, że samochód jest w stanie na nią wjechać.

Zjeżdżanie ze stromych pochyłości

Ustawić dźwignię skrzyni redukcyjnej w pozycji "4LLc", aby wykorzystać hamowanie silnikiem i jechać powoli w dół stoku.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Unikać jazdy slalomem w dół stromej pochyłości. Jeśli to tylko możliwe, z takiej pochyłości należy zjeżdżać po linii prostej.

WSKAZÓWKA

- Gwałtowne hamowanie spowodowane najechaniem na przeszkodę podczas zjazdu ze stromej pochyłości może być przyczyną utraty panowania nad samochodem. Przed zjechaniem ze stromej pochyłości, należy zejść z niej pieszo i upewnić się, że zjazd jest możliwy.
- Przed zjazdem w dół pochyłości konieczne jest wybranie odpowiedniego przełożenia. Unikać zmiany biegów i naciskania pedału sprzęgła w trakcie stromego zjazdu.
- Firma MITSUBISHI MOTORS nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia ciała ani straty materialne spowodowane przez niewłaściwe użytkowanie samochodu lub zaniedbanie ze strony użytkownika. Wszystkie techniki prowadzenia samochodu opisane w niniejszej instrukcji są uzależnione od umiejętności i doświadczenia kierowcy oraz innych użytkowników samochodu, a wszelkie odstępstwa od zalecanych powyżej praktyk czynione są na własne ryzyko.

Ostre zakręty

Podczas jazdy na ostrym zakręcie z napędem "4LLc" lub "4HLc" z niską prędkością, może być odczuwalna lekka różnica w reakcji samochodu na kierowanie, będzie to efekt podobny do lekkiego hamowania. Zjawisko to nosi nazwę hamowania w ostrym skręcie i jest ono spowodowane tym, że każda z czterech opon znajduje się w innej odległości od wierzchołka pokonywanego łuku.

Zjawisko to jest charakterystyczne dla samochodów z napędem na 4 koła. W razie jego wystąpienia należy wyprostować kierownicę lub wybrać napęd na tylną oś.

Pokonywanie strumieni

Fakt posiadania napędu na 4 koła nie oznacza, że samochód jest całkowicie wodoszczelny. Jeżeli dojdzie do zawilgocenia ważnych obwodów elektrycznych, kontynuacja jazdy samochodem może okazać się niemożliwa. Dlatego też należy unikać przejeżdżania przez strumienie chyba, że jest to całkowicie nieuniknione. Jeżeli przejazd przez strumień jest nieunikniony, należy zastosować następującą procedurę:

1. Przed próbą przejechania przez strumień lub bród należy wybrać najpłytsze miejsce i sprawdzić jego głębokość oraz upewnić się, że na dnie nie znajdują się przeszkody.
2. Przejeżdżać przez strumienie w miejscu, gdzie głębokość wody jest mniejsza niż 70 cm.
3. Ustawić dźwignię skrzyni redukcyjnej w położeniu „4LLc”.
4. Jechać wolno, z prędkością około 5 km/h, aby wytworzyła się zbyt duża fala czołowa, która mogłaby zalać wloty powietrza do silnika.

UWAGA

- Nigdy nie przejeżdżać przez strumienie w miejscu, gdzie głębokość wody jest większa niż 70 cm.
- Tym samochodem można przejeżdżać przez strumienie tylko w sytuacjach wyjątkowych. Należy unikać regularnego pokonywania przeszkód wodnych.
- Po przejechaniu przez wodę należy wcisnąć pedał hamulca, aby upewnić się, że hamulce funkcjonują prawidłowo. Jeżeli hamulce są zamoczone i nie działają prawidłowo, należy je osuszyć lekko naciskając pedał hamulca w trakcie jazdy z małą prędkością.
Dokładnie sprawdzić stan każdego elementu samochodu.

WSKAZÓWKA

- Ponieważ wewnątrz samochodu zostanie zalane w razie pokonywania przeszkody wodnej o głębokości powyżej 50 cm, zalecamy oddanie samochodu do sprawdzenia.
- Częste przejeżdżanie przez przeszkody wodne może skrócić okres niezawodności samochodu. Zalecamy zastosowanie środków koniecznych do przygotowania, kontroli stanu i naprawy samochodu.

Kontrola i konserwacja samochodu po jeździe w warunkach terenowych

Po jeździe w ciężkich warunkach drogowych należy koniecznie przeprowadzić poniższe czynności kontrolne i konserwacyjne:

- Sprawdzić czy samochód nie został uszkodzony przez kamienie, żwir itp.
- Dokładnie umyć samochód wodą.
- Przejechać pewien odcinek z małą prędkością lekko naciskając pedał hamulca w celu osuszenia elementów układu hamulcowego.
- Jeżeli hamulce nie będą po tej czynności działać prawidłowo, zalecamy jak najszybsze oddanie samochodu do sprawdzenia.
- Usunąć owady, zaschniętą trawę itp. z wlotu do chłodnicy.
- Po przejechaniu przez strumień należy koniecznie zwrócić się do ASO MITSUBISHI MOTORS w celu sprawdzenia następujących elementów i podjęcia poniższych działań.
- Sprawdzić układ hamulcowy i, w razie konieczności, przeprowadzić czynności serwisowe.
- Sprawdzić silnik, skrzynię biegów, skrzynię reducyjną, poziom oraz mętność oleju i smarów w mechanizmach różnicowych.
- Jeżeli olej lub smar ma mleczny wygląd, oznacza to, że dostała się do niego woda. Należy wymienić taki olej lub smar na nowy.
- Nasmarować wał napędowy.
- Dokładnie sprawdzić wnętrze samochodu. Jeżeli do środka dostała się woda, należy wysuszyć zamoczoną wykładzinę i inne materiały wykończeniowe.
- Sprawdzić lampy przednie. Jeżeli woda znajduje się wewnątrz lampy, zalecamy oddanie samochodu do sprawdzenia i usunięcia wody z reflektorów.

Ostrzeżenia dotyczące jazdy pojazdami o napędzie na 4 koła

Opony i koła

Stan opon jest bardzo ważny, ponieważ moment obrotowy może być przenoszony na wszystkie koła 4 koła, co ma ogromny wpływ na zachowanie samochodu.

Dlatego należy często i uważnie sprawdzać opony.

- zalecane opony należy założyć na wszystkich kołach. Patrz rozdział „Koła i opony” na stronie 9-14.
- Opony na wszystkich kołach muszą być tego samego rozmiaru i rodzaju.

Jeżeli konieczna jest wymiana jednego koła lub jednej opony, należy wymienić wszystkie koła lub opony.

- Jeżeli widoczna jest różnica zużycia pomiędzy tylną przednią oponą, należy je zamienić miejscami.

Jeżeli opony są zużyte w różnym stopniu, to nie można oczekiwać poprawnego zachowania się samochodu podczas jazdy. Patrz rozdział „Zamiana opon miejscami” na stronie 8-21.

- Regularnie sprawdzać ciśnienie powietrza w oponach.
- Jeżeli ciśnienie w oponach jest niewłaściwe, podczas zmiany zakresu skrzyni redukcyjnej może być odczuwalny wstrząs i słyszalny hałas.

UWAGA

- **Zawsze stosować opony tego samego rozmiaru, rodzaju i od tego samego producenta. Opony nie mogą się charakteryzować różnym stopniem zużycia.**

Użycie opon różnego rozmiaru, rodzaju lub producenta jak również jazda na oponach wykazujących różny stopień zużycia może spowodować nadmierne obciążenie podzespołów i doprowadzić do uszkodzenia układu napędowego.

Holowanie samochodu

Jeżeli konieczne jest holowanie samochodu, to zalecamy powierzenie go ASO MITSUBISHI MOTORS lub wyspecjalizowanej pomocy drogowej.

W następujących przypadkach należy przetransportować samochód przy użyciu holownika.

- Silnik pracuje, ale samochód nie jedzie lub odgłosy pracy silnika nie są normalne.
- Kontrola stanu podwozia pozwala określić, czy jest wyciek oleju lub innego płynu.

Tylko jeżeli nie udało się uzyskać pomocy ze strony ASO MITSUBISHI MOTORS ani profesjonalnej pomocy drogowej, można holować samochód, jednak należy ściśle stosować się do zaleceń podanych w rozdziale „Holowanie samochodu” na stronie 6-29.

UWAGA

- Ustawić dźwignię skrzyni redukcyjnej w położeniu „2H”. Nigdy nie dopuszczać do holowania samochodu z dźwignią skrzyni redukcyjnej w położeniu „4H”, „4HLc” lub „4LLc” ani z żadnym kołem spoczywającym na podłożu (typ A lub B).
Może to być przyczyną poważnego uszkodzenia układu napędowego, lub odczepienia się samochodu od pojazdu pomocy drogowej i wypadku.
Jeżeli nie ma możliwości ustawienia dźwigni skrzyni redukcyjnej w położeniu „2H”, należy transportować samochód z uniesionymi wszystkimi kołami (na lawecie typu C lub D) tak, jak przedstawiono na ilustracji.

Podnoszenie samochodu z napędem na 4 koła

OSTRZEŻENIE

- Nie uruchamiać silnika w ponoszonym samochodzie. Koło spoczywające na podłożu może się obrócić i samochód może stoczyć się z podnośnika.

Użycie sprzęgła

Szybkie lub niepełne włączenie sprzęgła przy silniku pracującym na wysokich obrotach spowoduje uszkodzenie sprzęgła i układu napędowego, ponieważ siła przyczepności jest bardzo duża.

Należy wciskać pedał sprzęgła powoli, ale całkowicie.

4

Jeżeli można ustawić dźwignię skrzyni redukcyjnej w położeniu „2H”

A

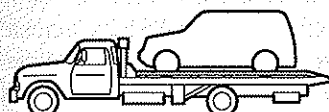


B



Jeżeli nie można ustawić dźwigni skrzyni redukcyjnej w położeniu „2H”.

C



D



AA2001328

Hamowanie

Wszystkie elementy układu hamulcowego mają krytyczne znaczenie dla bezpieczeństwa. Zalecamy regularne przeprowadzanie przeglądów technicznych samochodu zgodnie z książką serwisową.

UWAGA

- Podczas jazdy unikać opierania stopy na pedale hamulca i gwałtownego hamowania. Spowoduje to przegrzewanie się hamulców i spadek ich skuteczności.

4

Układ hamulcowy

Układ hamulcowy ma dwa obwody. W razie usterki jednego z nich, drugi obwód umożliwi zatrzymanie samochodu. W takim razie, nawet, jeżeli pedał hamulca daje się wcisnąć dalej niż normalnie, należy go nadal mocno naciskać. Należy jak najszybciej przerwać jazdę i oddać układ hamulcowy do naprawy. Patrz rozdział „Lampka ostrzegawcza hamulców” na stronie 3-14.

Wspomaganie układu hamulcowego

Układ hamulcowy posiada hydrauliczne wspomaganie, w którym sprężony płyn zwiększa siłę hamowania. W razie usterki układu hamulcowego zaświeci się lampka ostrzegawcza hamulców i nadanie zostanie ostrzeżenie dźwiękowe. W takim razie hamulce mogą nie działać prawidłowo. Jeżeli ostrzeżenie dźwiękowe jest nadal nadawane, należy bezzwłocznie zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu, a następnie oddać go do sprawdzenia.

Patrz rozdział „Lampka ostrzegawcza hamulców” na stronie 3-14

UWAGA

- Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu delikatnie hamując. Gwałtownie zahamowanie lub jazda z dużą prędkością może spowodować utratę stabilności samochodu.

WSKAZÓWKA

- Wielokrotne naciskanie pedału hamulca może spowodować zaświecenie się lampki ostrzegawczej hamulców, lampki ostrzegawczej ABS i nadanie ostrzeżenia dźwiękowego. (Zapala się również lampka kontrolna ASTC i lampka kontrolna wyłączenia programu stabilizującego). Normalnie lampki ostrzegawcze i ostrzeżenie dźwiękowe powinny wyłączyć się po kilku sekundach.
- W niektórych przypadkach, zaraz po uruchomieniu silnika lub po kilkukrotnym wcisnięciu pedału hamulca, z przedziału silnika może dobiegać odgłos pracy elementów układu hamulcowego. Jest to zjawisko normalne, i nie jest ono objawem żadnej usterki. Wręcz przeciwnie, oznacza ono prawidłowe funkcjonowanie podzespołów.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie pozwalać na toczenie się samochodu w dół pochyłości z wyłączonym silnikiem. Zawsze, kiedy samochód się porusza, silnik powinien pracować. Jeżeli silnik zostanie wyłączony podczas jazdy, wspomaganie układu kierowniczego nie będzie dostępne i nie będzie można zahamować.
- W razie utraty wspomagania, lub nieprawidłowego działania któregoś z hydraulicznych podzespołów układu hamulcowego należy bezzwłocznie oddać samochód do sprawdzenia.

Lampka ostrzegawcza

- Wystąpienie usterki układu hamulcowego jest sygnalizowane zaświeceniem się lampki ostrzegawczej hamulców. Patrz rozdział „Lampka ostrzegawcza hamulców” na stronie 3-14.
- W samochodach z blokadą tylnego mechanizmu różnicowego, przy włączonej blokadzie tego mechanizmu różnicowego zawieszono jest działanie systemu stabilizującego i kontroli trakcji (ASTC) oraz ABS. W czasie zawieszenia działania tych funkcji będzie świecić lampka kontrolna ASTC, lampka kontrolna wyłączonego programu stabilizującego i lampka ostrzegawcza ABS. Nie jest to oznaką wystąpienia usterki. Po wyłączeniu blokady tylnego mechanizmu różnicowego, te kontrolki zgasną. Patrz rozdział „Lampka ostrzegawcza hamulców” na stronie 3-14, „Lampka ostrzegawcza ABS” na stronie 4-60, „Lampka kontrolna ASTC” na stronie 4-64 i „Lampka kontrolna wyłączenia systemu stabilizacji toru jazdy” na str. 4-66.

Jeżeli hamulce są mokre

Sprawdzić układ hamulcowy jadąc wolno zaraz po ruszeniu z miejsca, zwłaszcza kiedy hamulce są mokre, aby upewnić się, że funkcjonują poprawnie.

Po silnych opadach deszczu, po przejechaniu przez głęboką kałużę lub umyciu samochodu na powierzchni tarcz lub bębnow hamulcowych może utworzyć się warstewka wody uniemożliwiająca normalne hamowanie. Jeżeli do tego dojdzie należy osuszyć hamulce jadąc wolno jednocześnie naciskając lekko pedał hamulca.

Podczas jazdy w dół pochyłości

Podczas jazdy w dół stromych pochyłości należy zredukować bieg, aby wykorzystać siłę hamowania zapewnianą przez silnik i uniknąć przegrzania hamulców.

4

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie pozostawiać żadnych przedmiotów w pobliżu pedałów ani nie dopuścić do przesunięcia się dywaniku pod pedał hamulca. Może to ograniczyć skok pedału hamulca, który jest niezbędny w razie hamowania awaryjnego. Upewnić się, że w każdym momencie jest dostępny pełen skok pedału hamulca. Upewnić się, że dywanik jest bezpiecznie unieruchomiony na podłodze.

Klocki hamulcowe

- Unikać sytuacji wymagających gwałtownego hamowania.
Hamulce nowego samochodu (oraz nowe klocki hamulcowe) wymagają dotarcia poprzez umiarkowane użycie na dystansie pierwszych 200 km.
- Hamulce tarczowe wyposażone są w urządzenie ostrzegawcze wydając zgrzytliwy metaliczny dźwięk, w czasie hamowania, kiedy klocki lub okładziny hamulcowe osiągnęły graniczne zużycie.
W razie usłyszenia tego dźwięku należy bezzwłocznie wymienić klocki hamulcowe.

OSTRZEŻENIE

- Jazda z zużytymi klockami hamulcowymi utrudni hamowanie i może być przyczyną wypadku.

System antypoślizgowy (ABS)

Warunki otoczenia mogą mieć wpływ na skuteczność hamulców. W czasie gwałtownego hamowania na nawierzchni pokrytej lodem, śniegiem, wodą itp., może dojść do poślizgu. W takiej sytuacji kierowność i efektywność hamowania jest ograniczona, a droga hamowania wzrasta. Może również dojść do niekontrolowanego obrócenia się samochodu. System ABS zapobiega zablokowaniu się kół podczas hamowania, dzięki czemu samochód zachowuje stabilność kierunkową i kierowność, a siła hamowania jest optymalna.

Wskazówki dotyczące prowadzenia samochodu

- Należy zawsze zachowywać taki dystans od poprzedzającego pojazdu, jak gdyby samochód nie był wyposażony w ABS. W porównaniu z samochodami nie wyposażonym w ABS, w następujących okolicznościach droga hamowania Państwa samochodu może być DŁUŻSZA:
 - Jazda po drogach pokrytych żwirem lub śniegiem.
 - Jazda z założonymi łańcuchami śniegowymi.
 - Jazda po drogach o dziurawej lub pofałdowanej nawierzchni.
 - Jazda po wyboistych drogach i drogach o niskiej jakości nawierzchni.
- Aby zapewnić prawidłowe działanie systemu (ABS) po założeniu łańcuchów śniegowych należy wybrać położenie "4H", "4HLc" lub "4LLc".

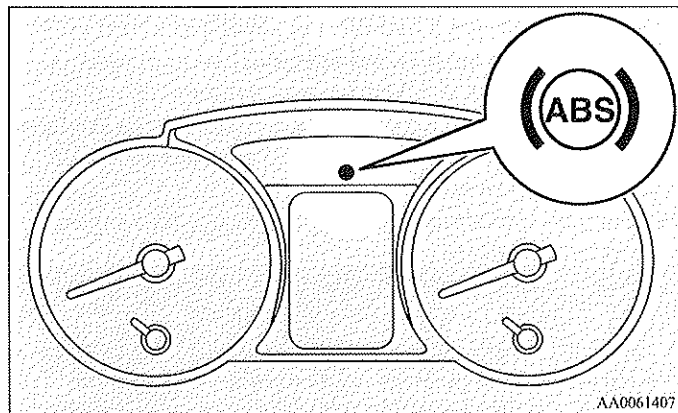
- Działanie systemu ABS nie ogranicza się do gwałtownego hamowania. System ten może również przeciwdziałać blokowaniu kół podczas przejeżdżania przez studzienki kanalizacyjne, stalowe płyty na nawierzchni, schody lub nawierzchnie o różnicach poziomów, poziome znaki drogowe i inne powierzchnie, na których przyczepność kół jest zredukowana.
- Zadziałaniu systemu ABS może towarzyszyć wyczuwalne pulsowanie pedału hamulca, oraz wibracje nadwozia i kierownicy. Może być również słyszalny charakterystyczny odgłos. Podczas naciskania pedału hamulca może być również wyczuwalny opór.
Jest to normalnym objawem działania systemu ABS i nie oznacza usterki.
W takiej sytuacji, aby umożliwić skuteczne działanie ABS należy mocniej przytrzymać wciśnięty pedał hamulca. Nie pompować pedałem hamulca. Spowoduje to tylko ograniczenie skuteczności hamowania.
- Po uruchomieniu silnika i rozpoczęciu jazdy z komory silnika mogą dobiegać odgłosy działania podzespołów układu hamulcowego oraz może być wyczuwalne pulsowanie pedału hamulca. Jest to zjawisko normalne. System ABS przeprowadza autodiagnostykę.
- System ABS uaktywni się po przekroczeniu prędkości około 10 km/h. System przestaje działać po zwolnieniu do prędkości poniżej 5 km/h.

UWAGA

- System ABS nie zapobiega działaniu praw fizyki na samochód. Nie może on na przykład zapobiec wypadkom wynikającym z nadmiernej prędkości na zakręcie, niezachowaniu bezpiecznej odległości od poprzedzającego pojazdu lub ze zjawiska aquaplaningu. W takich sytuacjach kierowca ma obowiązek zachowania środków ostrożności i zastosowania hamulców odpowiednio do panujących warunków.
- Opony na wszystkich 4 kołach muszą być tego samego rozmiaru i rodzaju.
Jeżeli opony są różnego rodzaju lub rozmiaru, system ABS może nie funkcjonować prawidłowo.
- Nigdy nie należy instalować mechanizmu różnicowego o ograniczonym poślizgu nie będącym oryginalnym produktem MITSUBISHI MOTORS, ponieważ może on spowodować nieprawidłowe funkcjonowanie systemu ABS.
Zalecamy skontaktowanie się z ASO MITSUBISHI MOTORS.

Lampka ostrzegawcza ABS

Lampka ostrzegawcza ABS zaświeci po włączeniu zapłonu i powinna zgasnąć po kilku sekundach.



AA0061407

UWAGA

- Jeżeli ta lampka ostrzegawcza nie gaśnie lub nie zapala się po włączeniu zapłonu, oznacza to że system ABS nie działa i dostępny jest tylko standardowy układ hamulcowy. (W takiej sytuacji standardowy hydrauliczny układ hamulcowy będzie nadal funkcjonował normalnie.) Zalecamy jak najszybsze oddanie samochodu do sprawdzenia.

WSKAZÓWKA

- Wielokrotne naciskanie pedału hamulca może spowodować zaświecenie się lampki ostrzegawczej hamulców, lampki ostrzegawczej ABS i nadanie ostrzeżenia dźwiękowego. (Zapala się również lampka kontrolna ASTC i lampka kontrolna wyłączenia programu stabilizującego). Normalnie lampki ostrzegawcze i ostrzeżenie dźwiękowe powinny wyłączyć się po kilku sekundach.
 - W samochodach z blokadą tylnego mechanizmu różnicowego, przy włączonej blokadzie tego mechanizmu różnicowego zawieszone jest działanie systemu stabilizującego i kontroli trakcji (ASTC) oraz ABS. W czasie zawieszenia działania tych funkcji będzie świecić lampka kontrolna ASTC, lampka kontrolna wyłączonego programu stabilizującego i lampka ostrzegawcza ABS. Nie jest to oznaką wystąpienia usterki. Po wyłączeniu blokady tylnego mechanizmu różnicowego, te kontrolki zgasną.
- Patrz rozdział „Lampka ostrzegawcza hamulców” na stronie 3-14, „Lampka kontrolna ASTC” na stronie 4-64 i „Lampka kontrolna wyłączenia systemu stabilizacji toru jazdy” na str.4-66.

Jeżeli lampka ostrzegawcza ABS świeci podczas jazdy

Jeżeli świeci tylko lampka ostrzegawcza ABS

- Unikać gwałtownego hamowania i jazdy z dużą prędkością. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu. Ponownie uruchomić silnik i sprawdzić, czy lampka ostrzegawcza gaśnie po kilku minutach jazdy. Jeżeli tak, oznacza to, że problem został wyeliminowany. Jeżeli jednak lampka nie gaśnie, lub ponownie zapala się po podjęciu jazdy, zalecamy jak najszybsze oddanie samochodu do sprawdzenia.
- Lampka ostrzegawcza ABS może zapalać się, kiedy napięcie w akumulatorze podczas rozruchu jest niewystarczające. W takim wypadku, nie oznacza to usterki ABS. Należy podładować akumulator przez jakiś czas pozostawiając silnik pracujący na wolnych obrotach. Jeżeli akumulator został naładowany, ale lampka ostrzegawcza ABS nadal świeci lub co jakiś czas się zapala, należy oddać samochód do sprawdzenia.

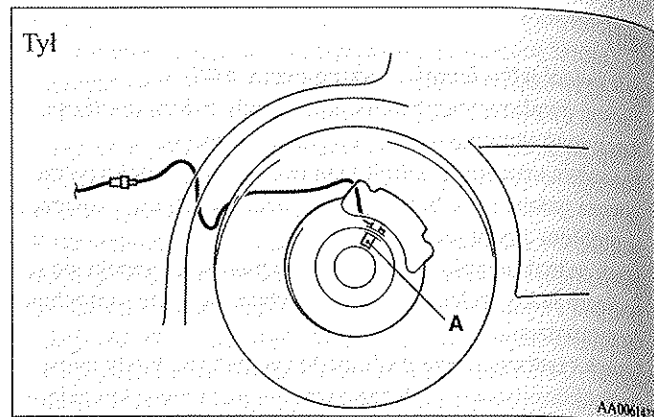
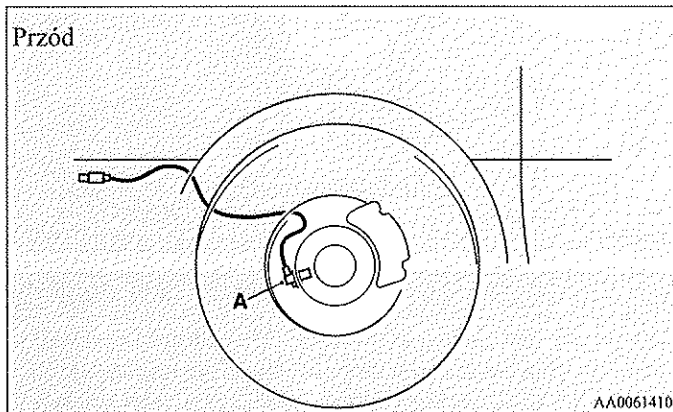
Jeżeli lampka ostrzegawcza ABS i lampka ostrzegawcza hamulców świecą jednocześnie

- System ABS i system dystrybucji siły hamowania nie będą działać, więc gwałtowne hamowanie może zaburzyć stabilność samochodu. Unikać gwałtownego hamowania i jazdy z dużą prędkością. Zalecamy bezzwłocznie zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu, a następnie oddać go do sprawdzenia.

Kontrola samochodu po jeździe w warunkach zimowych

Po jeździe po ośnieżonych drogach należy dokładnie usunąć lód i śnieg z okolic kół.

W trakcie wykonywania tej czynności należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić czujników prędkości kół (A) i przewodów znajdujących się na każdym kole samochodu wyposażonego w system ABS.



Wspomaganie układu kierowniczego

Jeżeli silnik jest wyłączony, nie będzie działać wspomaganie układu kierowniczego, a obracanie kierownicą będzie wymagać większej siły. Należy o tym pamiętać zwłaszcza podczas holowania samochodu. Nigdy nie wyłączać silnika podczas jazdy. Okresowo sprawdzać poziom płynu do wspomagania układu kierowniczego.

⚠ UWAGA

- Nie przytrzymywać kierownicy w położeniu całkowicie skręconym (w lewo ani w prawo) przez ponad 10 sekund. Może to spowodować uszkodzenie układu wspomagającego.

Układ aktywnej stabilizacji pojazdu i kontroli trakcji (ASTC)

Układ aktywnej stabilizacji pojazdu i kontroli trakcji (ASTC) przejmuje kontrolę nad systemem ABS, systemem kontroli trakcji i aktywnym systemem stabilizującym, aby utrzymać kierowalność samochodu i przyczepność kół. Prosimy zapoznanie się z tym rozdziałem oraz z rozdziałem na temat systemu ABS, systemu kontroli trakcji i układu aktywnej stabilizacji pojazdu.

System antypoślizgowy (ABS) → str. 4-58

Program stabilizacji pojazdu → str.4-65

System kontroli trakcji → str.4-68

⚠ UWAGA

- Nie należy zdawać się całkowicie na działanie systemu ASTC. Nawet działanie systemu ASTC nie uchroni samochodu od utraty stabilności i wypadku, jeżeli samochód prowadzony jest nieostrożnie i bezmyślnie. Należy zawsze jeździć rozważnie, biorąc pod uwagę warunki drogowe.
- Opony na wszystkich 4 kołach muszą być tego samego rozmiaru i rodzaju. W przeciwnym razie system ASTC może nie funkcjonować poprawnie.

WSKAZÓWKA

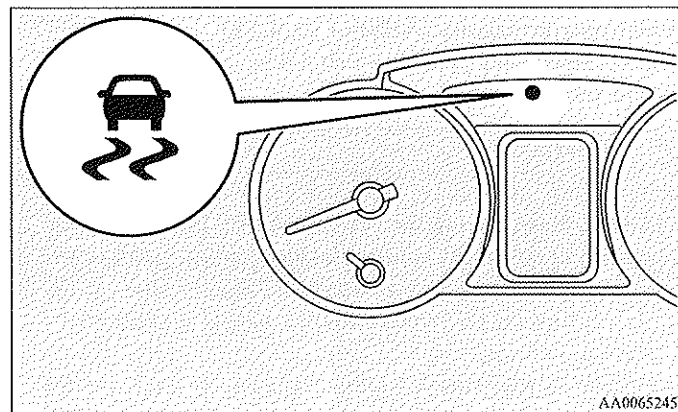
- Po uruchomieniu silnika i rozpoczęciu jazdy z komory silnika mogą dobiegać odgłosy działania podzespołów układu hamulcowego oraz może być wyczuwalne pulsowanie pedału hamulca. Jest to zjawisko normalne. System ASTC przeprowadza autodiagnostykę.

Kontrolka ASTC

Kontrolka wskazuje stan pracy układu aktywnej stabilizacji pojazdu i kontroli trakcji. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w następujących rozdziałach tej instrukcji użytkownika.

Lampka kontrolna działania układu aktywnej stabilizacji pojazdu → str. 4-66

Lampka kontrolna działania kontroli trakcji → str. 4-69



WSKAZÓWKA

- W samochodach z blokadą tylnego mechanizmu różnicowego, przy włączonej blokadzie tego mechanizmu różnicowego zawieszone jest działanie systemu ASTC oraz ABS. W czasie zawieszenia działania tych funkcji będzie świecić lampka kontrolna ASTC, lampka kontrolna wyłączonego układu aktywnej stabilizacji pojazdu i lampka ostrzegawcza ABS. Nie jest to oznaką wystąpienia usterki. Po wyłączeniu blokady tylnego mechanizmu różnicowego, te kontrolki zgasną. Patrz rozdział „Lampka ostrzegawcza hamulców” na stronie 3-14, „Lampka ostrzegawcza ABS” na stronie 4-60, „Lampka kontrolna wyłączenia układu aktywnej stabilizacji pojazdu” na str.4-66.

Wskazówki dotyczące prowadzenia samochodu

Podczas uwalniania samochodu unieruchomionego w błocie, piasku lub kopnego śniegu, przy dźwigni skrzyni redukcyjnej w pozycji „2H”, „4H” lub „4HLc”, działanie systemu ASTC może nie dopuścić do zwiększenia obrotów silnika pomimo wciskania pedału przyspieszenia. W takim razie, jeżeli samochód pozostaje unieruchomiony, należy ustawić dźwignię skrzyni redukcyjnej w pozycji „4LLc”, albo wyłączyć system ASC przyciskiem ASC OFF. Uwolnienie samochodu będzie wtedy łatwiejsze. (Kiedy przycisk ASC OFF jest wciśnięty lub wybrano pozycję „4LLc”, system kontrolujący hamulce będzie dalej aktywny, zapobiegając poślizgowi kół napędowych.)

Działanie układu aktywnej stabilizacji pojazdu

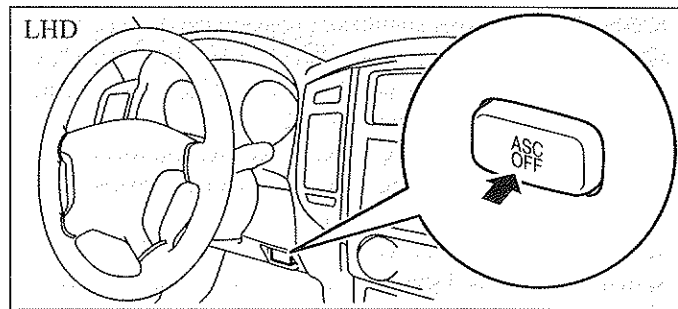
Aktywny układ stabilizacji ma za zadanie pomóc w utrzymaniu panowania nad samochodem na śliskiej nawierzchni i podczas gwałtownych skrętów. System ten kontroluje moc silnika i działanie hamulców każdego koła.

WSKAZÓWKA

- Po uruchomieniu silnika, z przedziału silnika dobiega charakterystyczny odgłos. Jest to zjawisko normalne, będące oznaką przeprowadzania kontroli układu aktywnej stabilizacji pojazdu. Nie jest to oznaką wystąpienia usterki.

Przycisk ASC OFF

Układ aktywnej stabilizacji pojazdu jest automatycznie aktywowany po włączeniu zapłonu. W celu wyłączenia tego systemu, należy nacisnąć górną wyłącznika ASC OFF podczas postoju. Aby przywrócić działanie systemu należy ponownie nacisnąć przycisk ASC OFF. Gorąco zalecamy, aby układ aktywnej stabilizacji pojazdu był zawsze włączony.



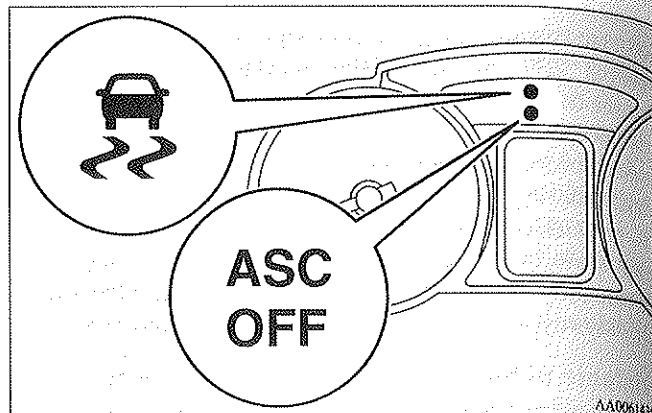
UWAGA

- Ze względów bezpieczeństwa przycisk ASC OFF należy naciskać tylko podczas postoju.

WSKAZÓWKA

- Układ aktywnej stabilizacji pojazdu nie działa, jeżeli dźwignia skrzyni redukcyjnej jest w położeniu „4LLc”.
 - Kiedy układ aktywnej stabilizacji pojazdu działa przy dźwigni skrzyni redukcyjnej w pozycji „2H”, „4H” lub „4HLc”, to ustawienie tej dźwigni w położeniu „4LLc” spowoduje automatyczne wyłączenie systemu ASC.
 - W samochodach z blokadą tylnego mechanizmu różnicowego, przy włączonej blokadzie tego mechanizmu różnicowego zawieszone jest działanie systemu ASC.
 - Jeżeli prędkość samochodu wzrośnie do około 120 km/h a system ASC jest wyłączony, to zostanie on automatycznie aktywowany.
- Aby ponownie wyłączyć układ aktywnej stabilizacji pojazdu, należy zatrzymać samochód i jeszcze raz nacisnąć przycisk ASC OFF.
- System ASC nie będzie działać, jeżeli świeci lampka ostrzegawcza ABS.

Lampka kontrolna układu aktywnej stabilizacji pojazdu



Lampka kontrolna układu aktywnej stabilizacji pojazdu










Lampka kontrolna wyłączonego układu aktywnej stabilizacji pojazdu

Ta lampka kontrolna zaświeci po włączeniu zapłonu i powinna zgasnąć po kilku sekundach.



Jeżeli ta lampka kontrolna nie zapala się po włączeniu zapłonu lub nie gaśnie po kilku sekundach, zalecamy oddanie samochodu do sprawdzenia.

- Lampka kontrolna miga, kiedy układ aktywnej stabilizacji pojazdu interweniuje.
- Lampka kontrolna świeci ciągle, kiedy układ aktywnej stabilizacji pojazdu jest wyłączony w wyniku jednej z poniższych czynności.
 - Wyłączono układ aktywnej stabilizacji pojazdu przyciskiem ASC OFF.
 - Dźwignia skrzyni redukcyjnej została ustawiona w położeniu "4LLc".

⚠ UWAGA

- Kiedy lampka kontrolna  miga to układ aktywnej stabilizacji pojazdu interweniuje, co oznacza, że droga jest śliska, lub że koła samochodu nadmiernie buksują. W takim wypadku należy jechać wolniej i przyspieszać mniej intensywnie.
- W razie wystąpienia usterki, kierowca będzie ostrzegany zapaleniem się lampki ostrzegawczej  lub lampki kontrolnej ABS . Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i wyłączyć silnik. Ponownie uruchomić silnik, a następnie sprawdzić, czy lampka kontrolna  i/lub lampka ostrzegawcza ABS  gaśnie. Jeżeli lampka kontrolna  i/lub lampka ostrzegawcza ABS  nie gaśnie po ponownym uruchomieniu silnika, zalecamy oddanie samochodu do sprawdzenia.

WSKAZÓWKA

- natychmiast po podłączeniu przewodu akumulatora, lampka kontrolna  się zaświeci, układ aktywnej stabilizacji pojazdu się wyłączy. Jeżeli podczas jazdy lampka kontrolna  zgaśnie, to system ASP znów będzie działać. Jeżeli kontrolka zaświeci się ponownie lub świeci, pomimo, że nie odłączono akumulatora, przyczyną może być niskie napięcie w akumulatorze lub inny problem. Zalecamy oddanie samochodu do sprawdzenia.

Działanie systemu kontroli trakcji

System kontroli trakcji utrzymuje przyczepność na śliskich nawierzchniach automatycznie kontrolując moc silnika i przyhamowując koła napędowe tak, aby nie wpadały w buksowanie. Aktywny system kontroli trakcji jest automatycznie aktywowany po włączeniu zapłonu.


UWAGA

- Jeżeli temperatura w układzie hamulcowym wzrośnie nadmiernie w wyniku stałego załączania się systemu kontroli trakcji na śliskiej nawierzchni, nadany zostanie przerywany dźwiękowy sygnał ostrzegawczy. W razie kontynuowania jazdy oraz wzrosty temperatury w układzie hamulcowym, zaświeci się lampka kontrolna a dźwiękowy sygnał ostrzegawczy będzie nadawany ciągle przez 3 minuty. Działanie systemu kontroli trakcji będzie zawieszono w celu ochrony układu hamulcowego. (Nie ma to wpływu na normalne działanie samochodu). Jeżeli samochód zostanie zatrzymany a lampka kontrolna zgaśnie, to system kontroli trakcji znów będzie działać.

WSKAZÓWKA

- Po uruchomieniu silnika, z przedziału silnika dobiega charakterystyczny odgłos. Jest to zjawisko normalne, będące oznaką przeprowadzania kontroli systemu kontroli trakcji. Nie jest to oznaką wystąpienia usterki.
- Podczas działania systemu kontroli trakcji mogą być odczuwalne wibracje i/lub słyszalny odgłos działania tego systemu. Są to oznaki prawidłowej pracy systemu kontroli trakcji. Nie jest to oznaką usterki.
- System kontroli trakcji nie będzie działać, jeżeli świeci lampka ostrzegawcza ABS.



Lampka kontrolna systemu kontroli trakcji

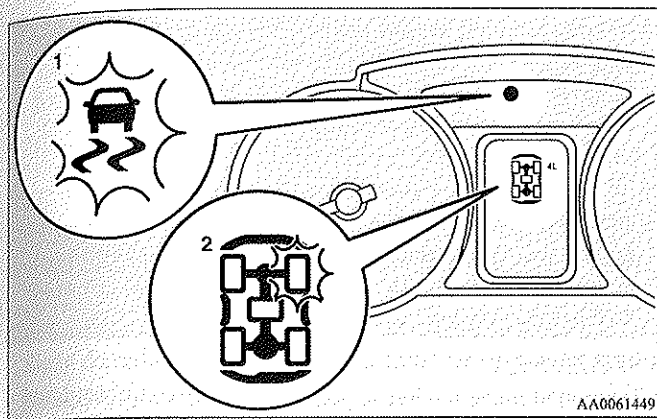
Ta lampka kontrolna  (1) zaświeci po włączeniu zapłonu i powinna zgasnąć po kilku sekundach.

Jeżeli ta lampka kontrolna nie zapala się po włączeniu zapłonu lub nie gaśnie po kilku sekundach, zalecamy jak najszybsze oddanie samochodu do sprawdzenia.

Podczas interwencji systemu kontroli trakcji miga lampka kontrolna działania tego systemu (1) oraz kontrolka koła (2), którego poślizgowi system właśnie zapobiega.

WSKAZÓWKA

- W razie usterki systemu kontroli trakcji, zaświecą się lampki kontrolne  i . Podczas interwencji systemu kontroli trakcji migać będzie wtedy tylko kontrolka koła (2), którego poślizgowi system właśnie zapobiega.



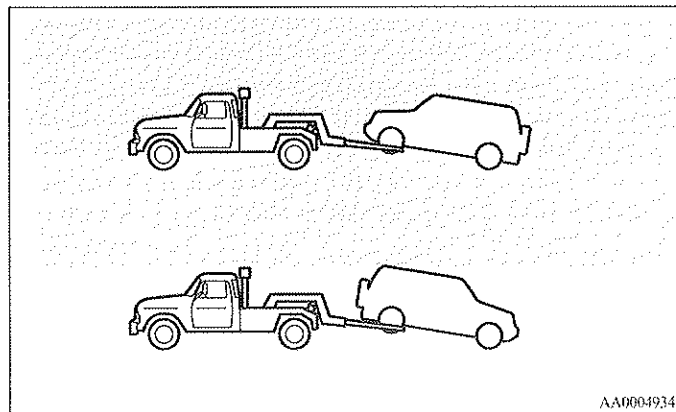
AA0061449

Przykład: System kontroli trakcji kontroluje poślizg prawego przedniego koła.

⚠ UWAGA

- Jeżeli samochód jest holowany z włącznikiem zapłonu położeniu „ON” i tylko przednie lub tylko tylne koła są uniesione, może zadziałać system kontroli trakcji, co może doprowadzić do wypadku. Podczas holowania samochodu z uniesionymi przednimi kołami włącznik zapłonu musi być w położeniu „LOCK” lub „ACC”. Podczas holowania samochodu z uniesionymi tylnymi kołami włącznik zapłonu musi być w położeniu „ACC”.
Patrz rozdział „Holowanie samochodu” na stronie 6-29.

4



AA0004934

Tempomat*

Tempomat jest systemem automatycznej kontroli prędkości. Umożliwia on utrzymywanie tej samej prędkości jazdy. Można go uaktywnić przy prędkościach powyżej (40 km/h). Jest on przydatny zwłaszcza na autostradach.

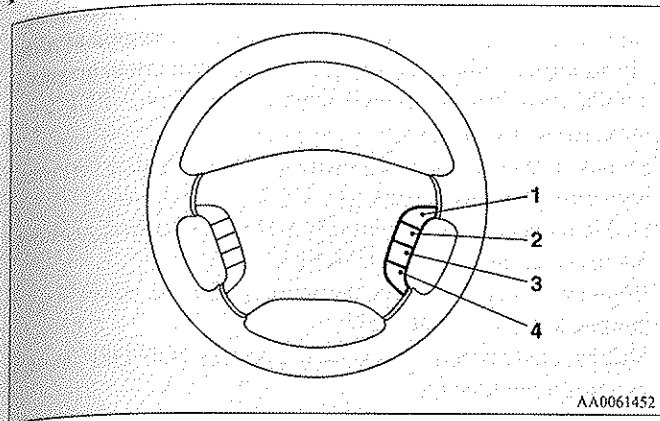
⚠ UWAGA

- Jeżeli stała prędkość jazdy nie jest pożądana, należy dla bezpieczeństwa wyłączyć tempomat.
- Włączanie tempomatu nie jest wskazane, kiedy warunki jazdy uniemożliwiają jazdę ze stałą prędkością, np. w gęstym ruchu lub na drogach krętych, oblodzonych, pokrytych śniegiem, śliskich lub podczas jazdy w dół stromej pochyłości.
- W samochodach z manualną skrzynią biegów wybranie przełożenia neutralnego N podczas działania tempomatu bez wcześniejszego naciśnięcia sprzęgła spowoduje wprowadzenie silnika na zbyt wysokie obroty, co może być przyczyną jego uszkodzenia.

WSKAZÓWKA

- Tempomat może nie być w stanie utrzymać stałej prędkości podczas podjeżdżania i zjeżdżania z pochyłości.

Przełączniki tempomatu



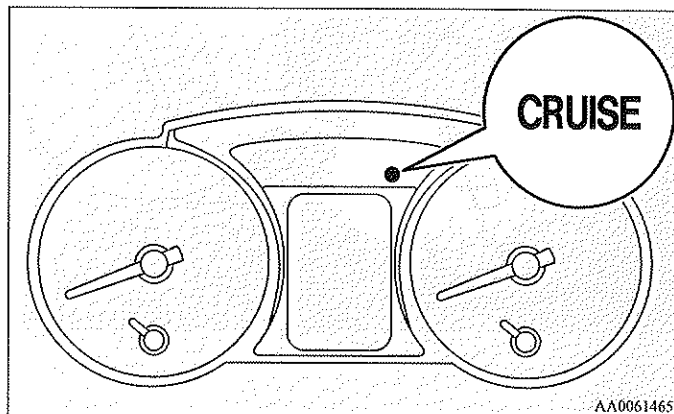
- 1- Przycisk „ACC RES”
Służy do zwiększania prędkości i do powrotu do oryginalnie ustawionej prędkości po zakończeniu jazdy ze stałą prędkością.
- 2- Przycisk „COAST SET”
Służy do redukcji prędkości i ustalania wartości stałej prędkości jazdy.
- 3- Przycisk „ON OFF”
Służy do włączania i wyłączania tempomatu.
- 4- Przycisk „CANCEL”
Służy do wyłączenia trybu jazdy ze stałą prędkością.

WSKAZÓWKA

- Należy precyzyjnie naciskać właściwe przyciski tempomatu. Jednoczesne naciśnięcie dwóch lub więcej przycisków może spowodować automatyczne wyłączenie tempomatu.

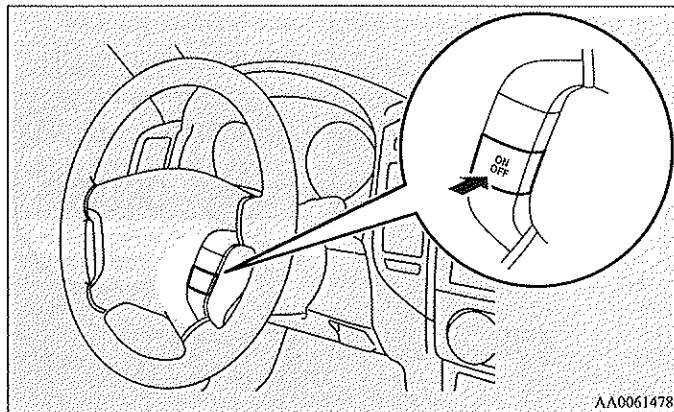
Lampka kontrolna „CRUISE”

Ta lampka kontrolna świeci po naciśnięciu przycisku „ON OFF” w celu włączenia tempomatu przy włączonym zapłonie.



Aktywacja

1. W celu włączenia tempomatu należy nacisnąć przycisk „ON OFF” przy włączonym zapłonie. Jednocześnie zaświeci się lampka kontrolna „CRUISE” w zestawie wskaźników.

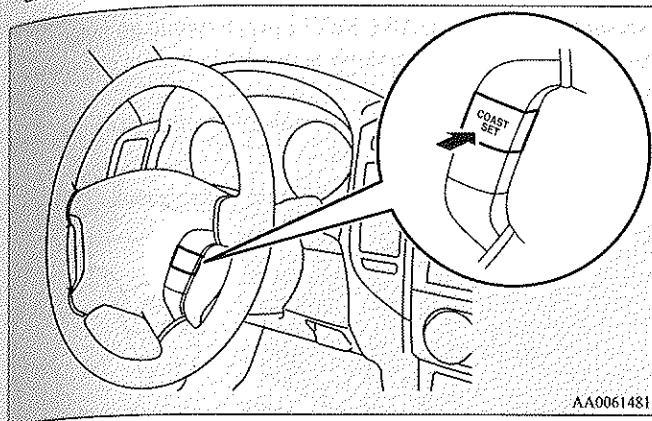


AA0061478

WSKAZÓWKA

- W razie naciśnięcia przycisku „ON OFF” kiedy włącznik zapłonu jest w pozycji „LOCK” lub „ACC”, tempomat zostanie automatycznie włączony przy następnym uruchomieniu silnika. Zaświeci się również lampka kontrolna „CRUISE” w zestawie wskaźników. Jednak w celu użycia tempomatu konieczne będzie ponowne wybranie prędkości jazdy.
- Niskie napięcie w akumulatorze może spowodować skasowanie ustawień przycisku „ON OFF”. W takim wypadku po uruchomieniu silnika nie zaświeci się lampka kontrolna „CRUISE”. Należy wtedy ponownie nacisnąć przycisk „ON OFF” w celu aktywacji tempomatu.

2. Przyspieszyć lub zwolnić do żądanej prędkości, a następnie nacisnąć i zwolnić przycisk „COAST SET”. Samochód będzie wtedy poruszał się ze stałą prędkością.



AA0061481

Wskazówka

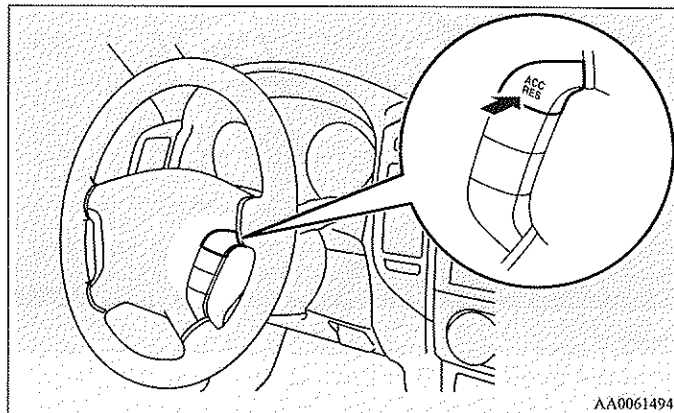
- Zachowywana będzie prędkość, z którą samochód poruszała się w momencie zwolnienia przycisku „COAST SET”.

Zwiększanie wybranej prędkości

Są 2 sposoby zwiększania wybranej prędkości można

Przyciskiem „ACC RES”

Nacisnąć przycisk „ACC RES” i przytrzymać go jadąc z ustaloną prędkością. Prędkość samochodu będzie stopniowo wzrastać. Po osiągnięciu żądanej prędkości należy zwolnić przycisk. Stała prędkość jazdy została ustalona.



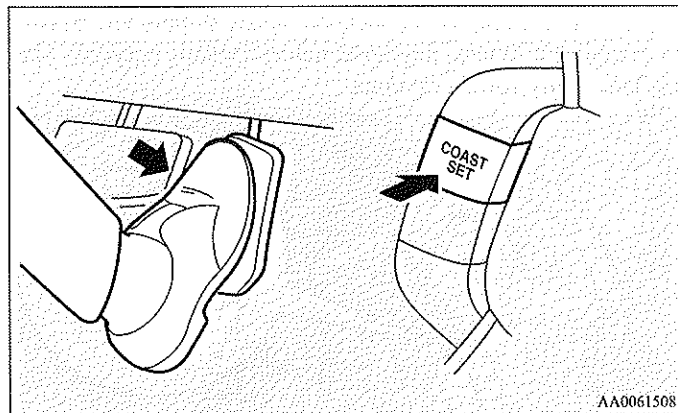
AA0061494

Aby zwiększyć prędkość o małą wartość, należy nacisnąć przycisk „ACC RES” poniżej 1 sekundy i zwolnić go.

Każde naciśnięcie przycisku spowoduje wzrost prędkości o 1,6 km/h.

Pedalem przyspieszenia

Nacisnąć pedał przyspieszenia w celu osiągnięcia żądanej prędkości, a następnie krótko nacisnąć i zwolnić przycisk „COAST SET” w celu zapamiętania nowej stałej prędkości.



4

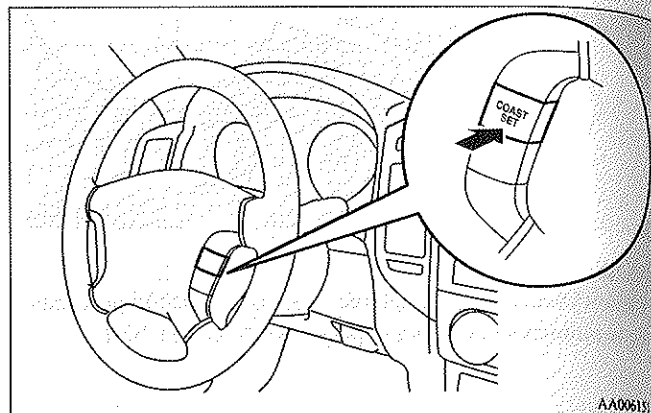
Zmniejszanie wybranej prędkości

Są 2 sposoby zmniejszania wybranej prędkości można

Przyciskiem „COAST SET”

Nacisnąć przycisk „COAST SET” i przytrzymać go jadąc z ustaloną prędkością. Prędkość samochodu będzie stopniowo spadać.

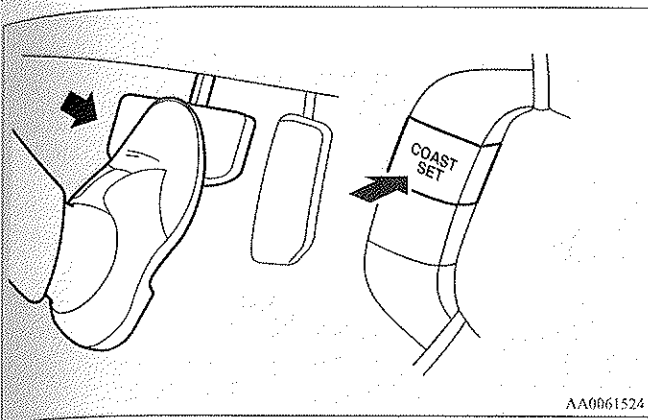
Po osiągnięciu żądanej prędkości należy zwolnić przycisk. Stała prędkość jazdy została ustalona.



Aby zmniejszyć prędkość o małą wartość, należy nacisnąć przycisk „COAST SET” poniżej 1 sekundy i zwolnić go. Każde naciśnięcie przycisku spowoduje spadek prędkości o 1,6 km/h.

Pedalem hamulca

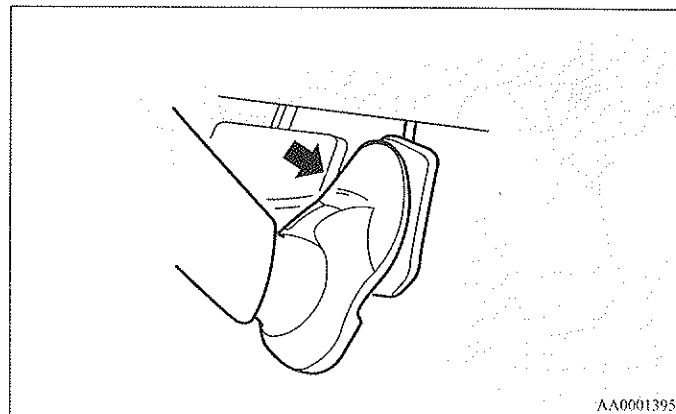
Nacisnąć pedał hamulca w celu osiągnięcia żądanej prędkości. Tempomat zostanie wyłączony. Następnie krótko nacisnąć i zwolnić przycisk „COAST SET” w celu zapamiętania nowej stałej prędkości.



Czasowe przyspieszenie lub zwolnienie

Czasowe przyspieszenie

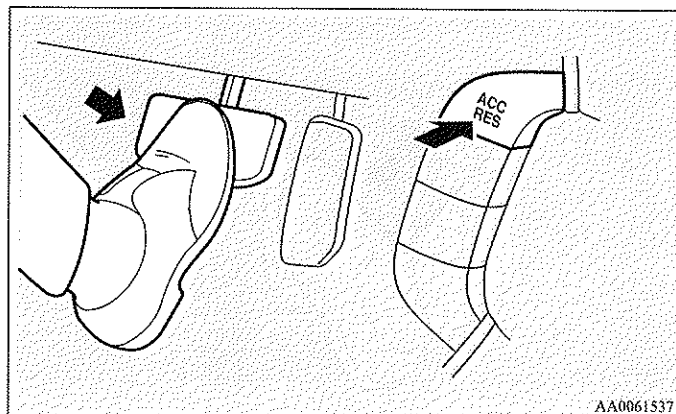
Normalnie nacisnąć pedał przyspieszenia. Po zwolnieniu pedału przyspieszenia, samochód samoczynnie powróci do zapamiętanej prędkości.



Czasowe zwolnienie

Normalnie wcisnąć pedał hamulca w celu zwolnienia. W celu powrotu do ustalonej prędkości należy nacisnąć przycisk „ACC RES”.

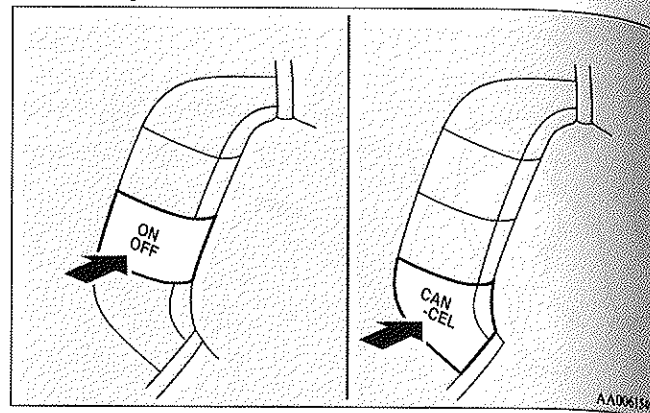
Patrz rozdział „Powrót do ustalonej prędkości” na stronie 4-77.



Wyłączanie

Funkcję tempomatu można wyłączyć na kilka sposobów:

- Nacisnąć przycisk “ON-OFF”
- Nacisnąć przycisk “CANCEL”
- Nacisnąć pedał hamulca.



Tempomat zostanie automatycznie wyłączony jednym ze sposobów:

- Przez naciśnięcie pedału sprzęgła (w samochodach z manualną skrzynią biegów).
- Kiedy zadziała aktywny program stabilizujący i kontroli trakcji (ASTC) (w samochodach weń wyposażonych). patrz „Aktywny system stabilizacji pojazdu i kontroli trakcji (ASTC)” na str. 4-63.
- Kiedy prędkość spadnie o około 15 km/h lub więcej w porównaniu do ustalonej prędkości w wyniku podjeżdżania w górę pochyłości itp.
- Kiedy prędkość spadnie do około wartości 35 km/h lub niższej.

⚠ OSTRZEŻENIE

- W samochodach z automatyczną skrzynią biegów, pomimo tego, że tempomat zostanie wyłączony po wybraniu położenia neutralnego (N), nigdy nie należy ustawiać dźwigni sterującej do położenia neutralnego podczas jazdy.

Nie będzie wtedy dostępne hamowanie silnikiem, co może być przyczyną poważnego wypadku.

⚠ UWAGA

- W sytuacjach innych niż opisane powyżej, tryb jazdy ze stałą prędkością może zostać automatycznie zakończony w razie wystąpienia poniższych okoliczności.

- Kiedy prędkość obrotowa silnika wzrośnie tak, że wskazówka obrotomierza osiągnie czerwone pole.

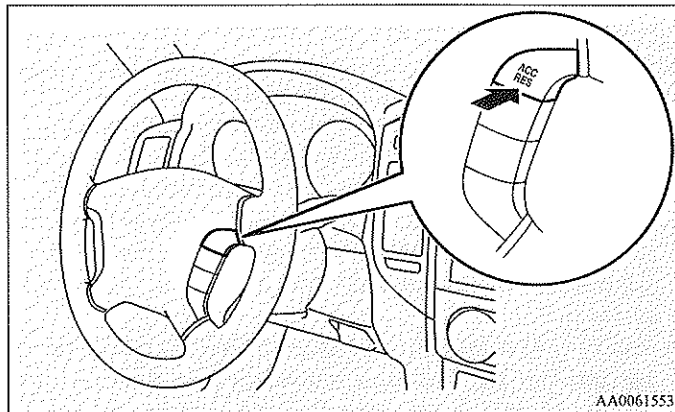
- Kiedy wystąpi usterka systemu sterującego silnikiem.

Jeżeli tempomat wyłącza się, mimo że prędkość obrotowa silnika nie wzrosła, może to być oznaką usterki tempomatu.

Należy nacisnąć przycisk „ON OFF” w celu wyłączenia tempomatu i udać się do ASO MITSUBISHI MOTORS w celu sprawdzenia samochodu.

Przywracanie ustalonej prędkości

Jeżeli tempomat wyłączono w jeden ze sposobów opisanych w punkcie „Wyłączanie” na str. 4-76, to można przywrócić wcześniej ustaloną prędkość przyciskiem „ACC RES”, kiedy prędkość wynosi 40 km/h lub więcej.



4

Ustalona prędkość nie zostanie jednak przywrócona w razie wystąpienia jednej z poniższych okoliczności. W takich sytuacjach należy powtórzyć procedurę ustalania prędkości:

- Naciśnięto przycisk „ON-OFF”
- Kluczyk we włączniku zapłonu został przecięty do położenia „OFF”.

Czujniki cofania*

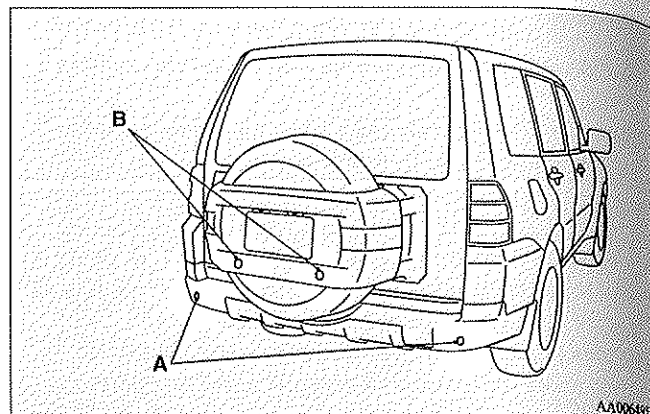
Ten system działa podczas cofania. Wykorzystuje on znajdujące się na narożach i tyle samochodu czujniki wykrywające przeszkody. W razie wykrycia przeszkody dźwięk ostrzegawczy będzie informował, w jakiej odległości się ona znajduje.

UWAGA

- System czujników cofania pomaga kierowcy w określeniu przybliżonej odległości pomiędzy samochodem a przeszkodą za jego tyłem. Jednak nie jest on w stanie wykryć wszystkich obiektów, zależnie od ich lokalizacji i rodzaju. Dlatego też nie należy nadmiernie polegać na sonarze cofania i zachować szczególną ostrożność, tak jak podczas cofania samochodem nie posiadającym tego systemu.
- Należy zawsze obserwować otoczenie tyłu samochodu, aby upewnić się, że cofanie jest bezpieczne. Podczas cofania nie można polegać wyłącznie na wskazaniach czujnika cofania.

Lokalizacja czujników cofania

Są dwa czujniki (A) w narożach tylnego zderzaka oraz dwa tylne czujniki (B) w obudowie koła zapasowego.



Strefy wykrywania przeszkód

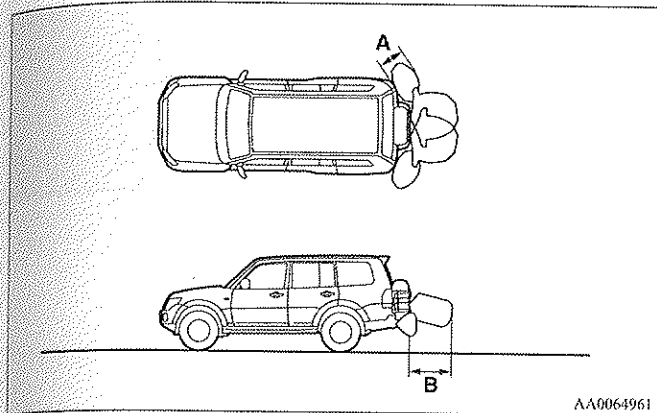
Czujniki narożne i tylne mają ograniczone „pole widzenia”, takie jak przedstawiono na ilustracji. Ponieważ czujniki tylne znajdują się w nawisie (w obudowie koła zapasowego), nie są one w stanie wykryć przeszkód niskich ani wąskich, ani też znajdujących się pod obudową koła zapasowego ani pod centralną częścią tylnego zderzaka. Dlatego należy zawsze obserwować otoczenie tyłu samochodu, aby upewnić się, że cofanie jest bezpieczne.

Pole widzenia czujników cofania

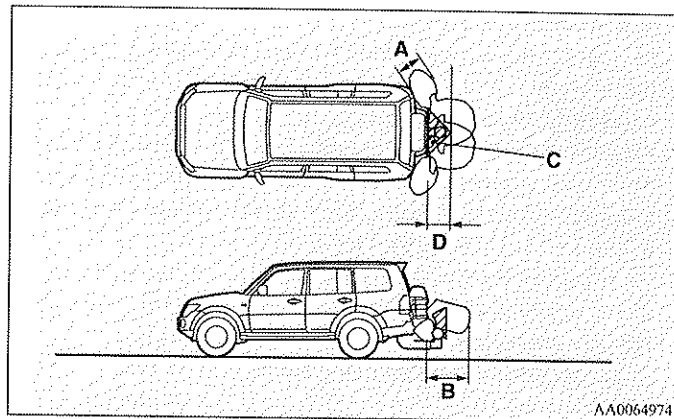
W zależności od tego, czy samochód jest wyposażony w hak holowniczy, można wybrać normalny tryb działania sonaru cofania lub tryb działania uwzględniający hak holowniczy. W tym trybie obszar zajmowany przez hak holowniczy nie jest widziany przez czujniki.

Samochody bez haka holowniczego

Pole widzenia czujników narożnych rozciąga się na około 50 cm (A), a pole widzenia czujników tylnych – około 150 cm (B).

**Samochody z hakiem holowniczym**

Pole widzenia czujników narożnych sięga około 50 cm (A), a pole widzenia czujników tylnych – około 150 cm (B). Pole (C) w odległości około 20 cm (D) od zderzaka nie jest „widziane” przez czujniki.



4

WSKAZÓWKA

- Jeżeli zderzak tylny lub obudowa koła zapasowego zostały uderzone, to czujniki narożne lub tylne mogły zostać uszkodzone. Uniemożliwi to prawidłowe działanie systemu czujników cofania. Zalecamy oddanie samochodu do sprawdzenia.
- Czujniki nie wykryją przeszkód znajdujących się w bezpośrednim pobliżu tylnego zderzaka lub pod nim. Jeżeli przeszkoda znajduje się niżej, niż wysokość zamontowania czujników narożnych lub tylnych, czujniki mogą „stracić ją z pola widzenia”, pomimo, że wcześniej ją „widziały”.

Informacje na temat zmiany pola widzenia czujników znajdują się w części „Zmiana pola widzenia czujników” na str. 4-83.

UWAGA

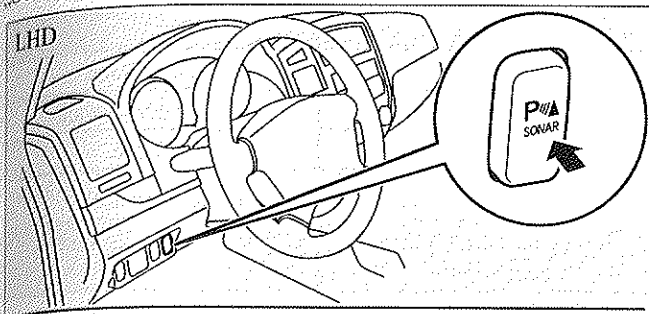
- System czujników cofania może nie działać prawidłowo w poniższych warunkach:
 - Czujniki lub ich otoczenie jest pokryte lodem, śniegiem lub błotem.
 - Czujniki są zamrożone.
 - System odbiera ultradźwięki z innych źródeł (klaksony innych samochodów, silniki motocyklowe, odgłosy hamulców, odgłosy radia, silny deszcz, rozchłapywana woda, łańcuchy śniegowe itp.).
 - Czujniki są bardzo rozgrzane lub zimne (po parkowaniu w nasłonecznionym miejscu lub przy niskiej temperaturze otoczenia).
 - Samochód jest bardzo pochylony.
 - Podczas jazdy po wyboistej drodze (na wyboistej powierzchni, żwirze, pagórkach lub trawie).
 - Przeszkoda jest zbyt blisko samochodu.
 - Czujniki lub ich otoczenie zostały przetarte ręką, lub są zasłonięte nalepkami lub akcesoriami.
- System czujników cofania może wykryć prawidłowo:
 - Przedmiotów cienkich, np. siatek drucianych lub linek.
 - Obiektów pochłaniających dźwięk, takich jak śnieg.
 - Obiektów o kształtach zawierających ostre kąty.
 - Obiektów o gładkiej powierzchni, takich jak szkło.
 - Obiektów niskich, takich jak krawężniki.

WSKAZÓWKA

- W razie odebrania ultradźwięków z innych źródeł, system może nadać niższy niż normalnie sygnał ostrzegawczy. Nie jest to oznaką usterki. Ostrzeżenie dźwiękowe ucichnie, a system powróci do normalnej pracy, kiedy hałas ultradźwięki z zewnętrznego źródła przestaną być odbierane.

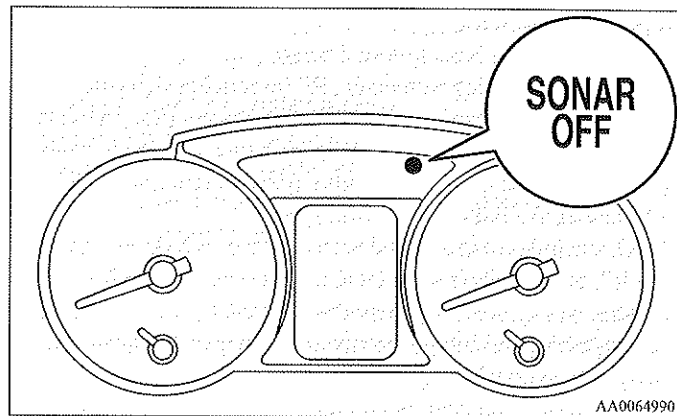
Włączanie

Aby włączyć czujnik cofania należy wybrać bieg wsteczny „R” (manualna skrzynia biegów) lub położenie „R” dźwigni sterującej (automatyczna skrzynia biegów) przy włączonym zapłonie. W celu wyłączenia systemu, należy nacisnąć przycisk „SONAR”.



Zapali się kontrolka „SONAR OFF” wskazująca, że system nie działa.

Ta kontrolka będzie migać, kiedy wystąpi usterka systemu czujników cofania. Patrz rozdział „Lampka kontrolna SONAR OFF” na stronie 4-84.



W celu ponownego włączenia systemu, należy nacisnąć przycisk „SONAR”. Po włączeniu się systemu nadany zostanie jeden dźwięk ostrzegawczy, a kontrolka „SONAR OFF” zgaśnie.

WSKAZÓWKA

- Kontrolka „SONAR OFF” mignie jeden raz po ustawieniu włącznika zapłonu w położeniu „ON”.

Uruchamianie silnika i jazdy

Dźwięk ostrzegawczy będzie nadawany, kiedy sonar wykryje przeszkodę.

WSKAZÓWKA

- Po naciśnięciu przycisku „SONAR”, działanie systemu czujników cofania będzie różne, zależnie od ustawień pola widzenia czujników.

- Ustawienie bez haka holowniczego

Kiedy wybrano bieg wsteczny „R” (manualna skrzynia biegów) lub położenie „R” dźwigni sterującej (automatyczna skrzynia biegów), czujnik cofania zostanie włączony, nawet jeżeli został wcześniej wyłączony przyciskiem „SONAR”.

- Ustawienie z hakiem holowniczym

Jeżeli czujnik cofania został wyłączony przyciskiem „SONAR”, to nie będzie on działać do ponownego uruchomienia silnika, nawet, jeżeli wybrano bieg wsteczny „R” (manualna skrzynia biegów) lub położenie „R” dźwigni sterującej (automatyczna skrzynia biegów).

W celu włączenia czujnika cofania, należy nacisnąć przycisk „SONAR”, lub ponownie uruchomić silnik, nawet, a następnie wybrać bieg wsteczny „R” (manualna skrzynia biegów) lub położenie „R” dźwigni sterującej (automatyczna skrzynia biegów).

Ostrzeżenia o przeszkodach

Jeżeli wykryta zostanie przeszkoda za samochodem, to system czujników cofania pomoże kierowcy w określeniu przybliżonej odległości pomiędzy samochodem a przeszkodą.

Czujniki narożne

Odległość samochodu od przeszkody	Ostrzeżenie dźwiękowe
Ok. 50 do 40 cm	Przerywane
Ok. 40 do 25 cm	Szybie przerywane
Poniżej ok. 25 cm	Ciągle

Czujniki tylne (samochody bez haka holowniczego)

Odległość samochodu od przeszkody	Ostrzeżenie dźwiękowe
Ok. 150 do 80 cm	Przerywane
Ok. 80 do 40 cm	Szybie przerywane
Poniżej ok. 40 cm	Ciągle

Czujniki tylne (samochody z hakiem holowniczym)

Odległość samochodu od przeszkody	Ostrzeżenie dźwiękowe
Ok. 150 do 120 cm	Przerywane
Ok. 120 do 60 cm	Szybie przerywane
Poniżej ok. 60 cm	Ciągle

UWAGA

- Podane odległości są jedynie orientacyjne, a różne czynniki takie jak temperatura, wilgotność lub kształt przeszkody mogą powodować nadawanie błędnych ostrzeżeń.

Zmiana pola widzenia czujników

Pole widzenia czujników można zmienić w następujący sposób:

Samochody z hakiem holowniczym

Po wyłączeniu systemu przyciskiem „SONAR”, przytrzymać ponownie przycisk „SONAR” przez ponad 3 sekundy i zwolnić go. Dwukrotny sygnał dźwiękowy będzie potwierdzeniem zmiany pola widzenia czujników.

Samochody bez haka holowniczego

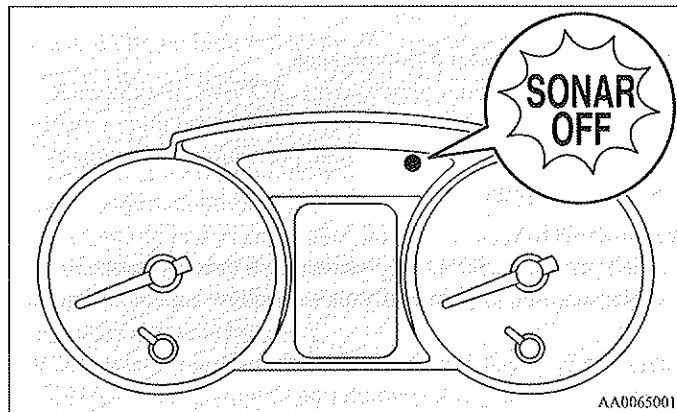
Po wyłączeniu systemu przyciskiem „SONAR”, przytrzymać ponownie przycisk „SONAR” przez ponad 3 sekundy i zwolnić go. Jeden sygnał dźwiękowy będzie potwierdzeniem zmiany pola widzenia czujników.

WSKAZÓWKA

- Jeżeli przycisk „SONAR” będzie przytrzymany przez 10 lub więcej sekund, to pole widzenia czujników się nie zmieni.

Lampka kontrolna „SONAR OFF”

Jeżeli wystąpi usterka czujnika cofania, migać będzie kontrolka „SONAR OFF” i przez około 5 sekund nadawane będzie ostrzeżenie dźwiękowe. Kontrolka będzie migać nawet po uciśnięciu ostrzeżenia, aż do przywrócenia poprawnego funkcjonowania systemu. Zalecamy oddanie samochodu do sprawdzenia.



Kamera wsteczna*

Kamera wsteczna pokazuje obraz otoczenia tyłu samochodu na ekranie w konsoli środkowej.

⚠ UWAGA

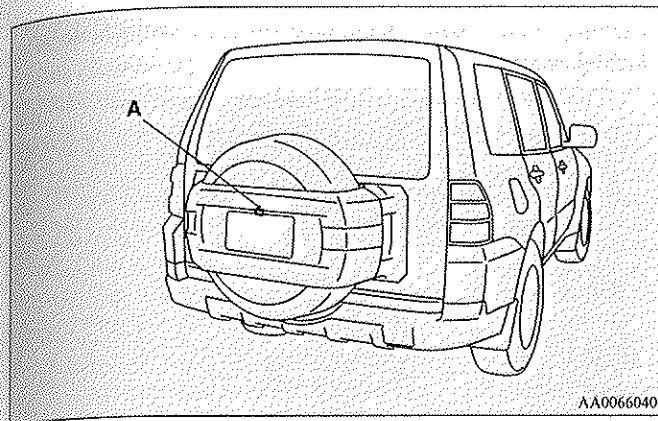
- Kamera wsteczna jest systemem ułatwiającym kierowcy obserwację przeszkód znajdujących się za samochodem. Jednak pole widzenia kamery wstecznej jest ograniczone, więc podczas cofania nie należy polegać wyłącznie na niej. Dlatego też należy zachować szczególną ostrożność, tak jak podczas cofania samochodem nie posiadającym kamery wstecznej.
- Należy zawsze bezpośrednio obserwować otoczenie tyłu samochodu, aby upewnić się, że cofanie jest bezpieczne. Nie polegać wyłącznie na obrazie z kamery wstecznej.

Pole widzenia kamery wstecznej

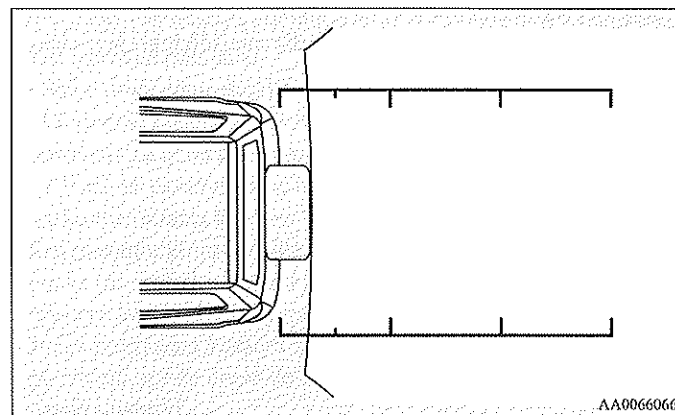
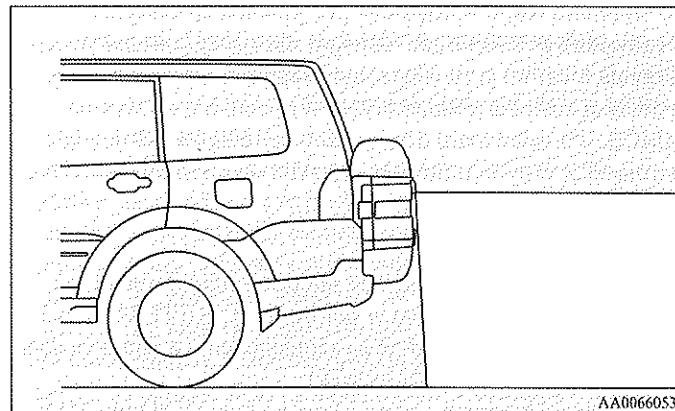
Kamera wsteczna ma ograniczone pole widzenia, takie jak przedstawiono na ilustracji. Ponieważ kamera wsteczna znajduje się w nawisie (w obudowie koła zapasowego), nie pokazuje ona znajdujących się pod obudową koła zapasowego ani pod centralną częścią tylnego zderzaka i drzwiami bagażnika. Należy zawsze bezpośrednio obserwować otoczenie tyłu samochodu, aby upewnić się, że cofanie jest bezpieczne. Należy zawsze bezpośrednio obserwować otoczenie tyłu samochodu, aby upewnić się, że cofanie jest bezpieczne.

Lokalizacja kamery wstecznej

Kamera wsteczna (A) jest wbudowana w obudowę koła zapasowego.



Pole widzenia kamery wstecznej



Jak należy używać kamery wstecznej

Po wybraniu biegu wstecznego „R” (manualna skrzynia biegów) lub położenia „R” dźwigni sterującej (automatyczna skrzynia biegów) przy włączonym zapłonie, obraz z kamery wstecznej zostanie automatycznie wyświetlony na ekranie MMCS. Po ustawieniu dźwigni zmiany biegów lub dźwigni sterującej w innym położeniu, wyświetlony zostanie wcześniej wyświetlany ekran.

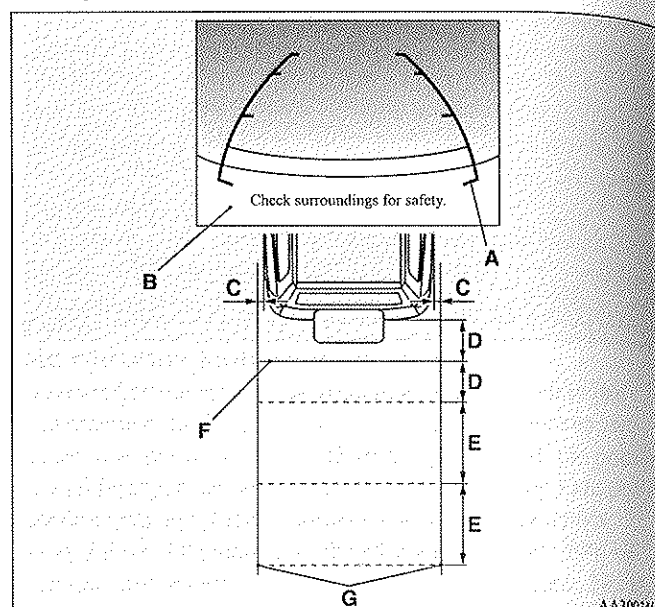
WSKAZÓWKA

- Sygnał dźwiękowy nadawany podczas cofania wskazuje, że dźwignia sterująca jest w położeniu R (REVERSE). Nie ostrzega on o przeszkodzie za samochodem (w samochodach z automatyczną skrzynią biegów).
- Naciśnięcie któregoś z przycisków na konsoli ekranu MMCS podczas wyświetlania obrazu z kamery wstecznej, spowoduje wyświetlenie ekranu właściwego dla naciśniętego przycisku.

Przykład ekranu z obrazem z kamery wstecznej

Linie (F i G) w obrazie z kamery wstecznej mają poniższe znaczenie: Prosimy traktować je jako wartości orientacyjne.

- Czerwony: Punkt około 50 cm od samochodu.
- Zielony: Punkt około 20 cm poza obrysem samochodu po każdej ze stron.



- A: Najdalej wysunięty punkt tylnego zderzaka.
- B: Obudowa koła zapasowego
- C: Około 20 cm
- D: Około 50 cm
- E: Około 1 m
- F: Linia (czerwona)
- G: Linia (zielona)

UWAGA

- Kamera wsteczna posiada obiektyw o specjalnej krzywiznie, w którym przeszkody mogą wydawać się być bliżej lub dalej niż są w rzeczywistości.
- Czerwona linia wskazuje punkt około 50 cm od najdalej wysuniętego miejsca tylnego zderzaka. Należy zachować ostrożność, ponieważ nawis obudowy koła zapasowego wystaje jeszcze około 30 cm dalej do tyłu od najdalej wysuniętego miejsca tylnego zderzaka.

WSKAZÓWKA

- Można zmienić język wykorzystywany na ekranie na angielski, hiszpański, francuski, niemiecki, włoski, szwedzki, holenderski, duński lub portugalski.
Patrz „Instrukcja Obsługi Systemu Komunikacyjnego Mitsubishi” (oddzielna publikacja).
- Jeżeli samochód przechylił się pod ciężarem pasażerów lub ładunku, lub znajduje się na pochyłej nawierzchni, linie w obrazie z kamery wstecznej mogą nie pokazywać poprawnych odległości.
- Linie w obrazie z kamery wstecznej wskazują prawidłową odległość na poziomej, płaskiej nawierzchni drogi. Nie należy kierować się nimi w ocenie odległości do obiektów.
- Ponieważ kamera wsteczna posiada specjalny obiektyw, widoczne na ekranie linie na nawierzchni oddzielające miejsca parkingowe mogą nie wyglądać na równoległe.
- W poniższych wypadkach obraz na ekranie może być niewyraźny. Jest zjawisko normalne.
 - Słabe oświetlenie (noc)
 - Promienie słoneczne lub światła innego samochodu padają bezpośrednio na obiektyw kamery wstecznej.
 → Jeżeli na ekranie widać bardzo jasny punkt, może wystąpić zjawisko rozmycia kolorów* (charakterystyczne dla kamer CCD).
- Rozmazanie kolorów: Jeżeli na ekranie widać bardzo jasny punkt (np. refleks słoneczny na zderzaku), to będzie mu towarzyszyć jasny, pionowy pas.
- Jeżeli rozgrzana kamera zostanie ochłodzona przez deszcz lub po myciu, może dojść do zaparowania obiektywu. Nie jest to oznaką usterki.

- Brudny obiektyw uniemożliwia poprawne widzenie przedmiotów. W razie zakrycia obiektywu kropelkami wody, śniegiem, błotem lub olejem, należy wytrzeć zanieczyszczenia zachowując ostrożność, aby nie porysować soczewki.
- Prosimy stosować się do poniższych zasad. Zignorowanie ich może być przyczyną uszkodzenia kamery.
 - Nie uderzać w kamerę.
 - Nie woskować kamery.
 - Nie polewać kamery gorącą wodą.
 - Nie demontować kamery.

Przewożenie ładunków

Środki ostrożności podczas przewożenia ładunków

UWAGA

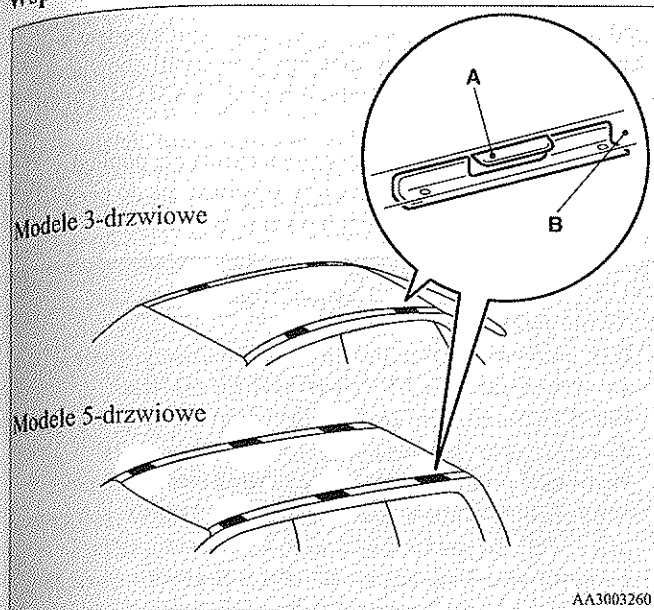
- Nie spiętrzać bagażu ani ładunku powyżej poziomu górnej krawędzi oparcia. Upewnić się, że ładunek nie będzie się przemieszczać w trakcie jazdy.
Ograniczona widoczność do tyłu i przemieszczenie się bagażu do przodu może spowodować poważny wypadek.
- Ciężki bagaż lub ładunek umieszczać w przedniej części samochodu.
Jeżeli ładunek w tylnej części samochodu jest zbyt ciężki, samochód może zachowywać się niestabilnie podczas jazdy.

Załadunek bagażnika dachowego

UWAGA

- Stosować tylko bagażniki dachowe odpowiednio dopasowane do Państwa samochodu.
Nie umieszczać bagażu bezpośrednio na dachu.
Podczas montażu bagażnika dachowego należy stosować się do instrukcji jego producenta.

Wsporniki do mocowania bagażnika dachowego*



Montując bagażnik dachowy należy wykorzystać wsporniki (A). Wsporniki (A) znajdują się w kanałach dachowych pod osłoną (B).

WSKAZÓWKA

- Zalecamy użycie oryginalnego bagażnika dachowego z oferty MITSUBISHI, ponieważ wsporniki do mocowania mają specjalny kształt.

W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy skonsultować się z ASO MITSUBISHI MOTORS.

Ostrzeżenia dotyczące bagażnika dachowego

⚠ UWAGA

- Upewnić się, że masa bagażu nie przekracza dopuszczalnej ładowności dachu. Przekroczenie dopuszczalnej ładowności dachu może być przyczyną uszkodzenia samochodu. Wartość dopuszczalnej ładowności dachu jest sumą masy bagażnika dachowego i znajdującego się na nim bagażu. Szczegółów dane znajdują się części „Maksymalne obciążenie dachu” na stronie 4-88.
- Po umieszczeniu bagażu na bagażniku dachowym należy jechać powoli unikając gwałtownych manewrów takich jak ostre hamowanie lub nagłe skręcanie. Oprócz tego, należy tak rozmieścić masę równomiernie tak, aby najcięższe przedmioty były jak najniżej. Na bagażniku dachowym nie wolno umieszczać bagażu wystającego poza obrys bagażnika. Dodatkowe obciążenia dachu podniesie środek ciężkości samochodu, co może wpłynąć na zachowanie samochodu podczas jazdy. W takim wypadku błąd kierowcy lub gwałtowny manewr może spowodować utratę panowania nad samochodem, a w konsekwencji wypadek.
- Przed rozpoczęciem jazdy i po przejechaniu krótkiego dystansu należy zawsze sprawdzić i właściwie zamocowanie ładunku na bagażniku dachowym. Podczas podróży należy okresowo sprawdzać poprawne umocowanie ładunku na dachu.

WSKAZÓWKA

- Aby zapobiec hałasowi powietrza i ograniczyć zużycie paliwa należy zdemontować bagażnik dachowy, jeżeli nie jest on używany.
- Należy zdemontować bagażnik dachowy przed myciem samochodu w myjni automatycznej.
- Przed zamontowaniem bagażnika dachowego należy upewnić się, że jest pod nim dość miejsca na podniesienie okna dachowego (jeżeli jest ono na wyposażeniu).

Jazda z przyczepą

Przed rozpoczęciem holowania przyczepy samochodem wyposażonym w hak holowniczy spełniający wymogi obowiązujących przepisów, prosimy skontaktować się z ASO MITSUBISHI MOTORS.

Przepisy regulujące jazdę z przyczepą różnią się pomiędzy poszczególnymi krajami. Zalecamy stosować się do przepisów obowiązujących w miejscu użytkowania samochodu.

UWAGA

- **Niebezpieczeństwo wypadku!**

Hak holowniczy powinien być zamocowany zgodnie z wytycznymi ASO MITSUBISHI MOTORS.

Przed rozpoczęciem jazdy z przyczepą należy ustawić dźwignię skrzyni redukcijnej w położeniu "4H".

Wybranie położenia "2H" może spowodować wzrost temperatury oleju w mechanizmach różnicowych i doprowadzić do uszkodzenia układu napędowego.

Ponadto układ napędowy będzie nadmiernie obciążony, co może być przyczyną wycieku oleju, zatarcia elementów i innych poważnych problemów.

Maksymalna masa przyczepy z hamulcem i maksymalne obciążenie pionowe haka holowniczego

Nigdy nie przekraczać dopuszczalnej masy przyczepy z hamulcem ani dopuszczalnego obciążenia pionowego haka holowniczego podanego w specyfikacjach.

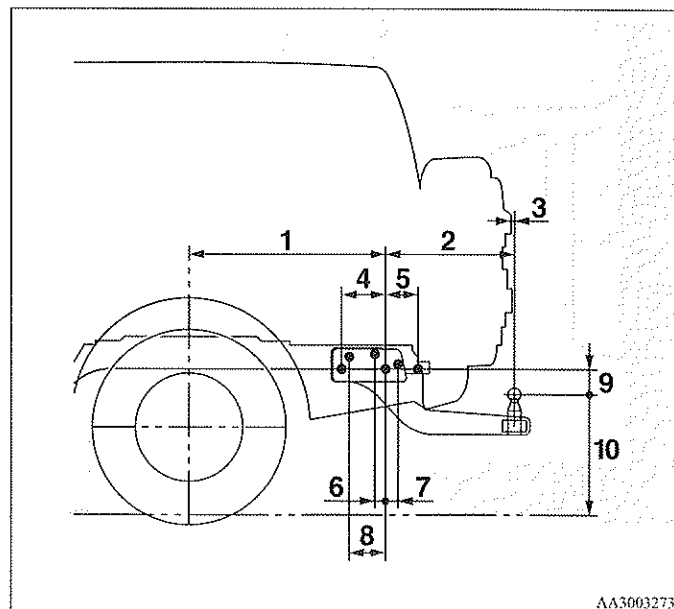
Patrz rozdział „Masa samochodu” na stronie 9-8.)

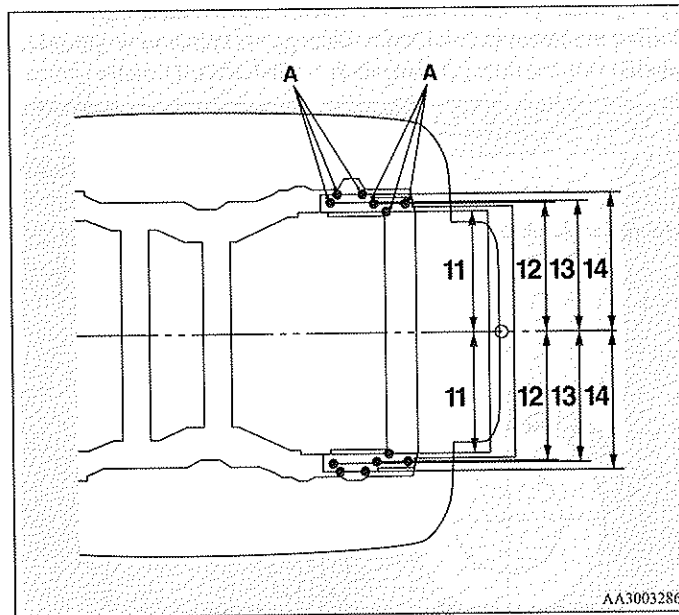
W razie jazdy z przyczepą na wysokości powyżej 1000 m n.

m., należy odjąć 10% od dopuszczalnej masy zestawu (samochód + przyczepa) na każde 1000 m n.p.m., ze względu na spadek osiągnięć silnika spowodowany zmniejszeniem się ciśnienia atmosferycznego.

Specyfikacje montażowe haka holowniczego

Punkty mocowania haka holowniczego (A) podano w poniższej tabeli.





	modele 3-drzwiowe	modele 5-drzwiowe
1	512,5 mm	794 mm
2	564 mm	564 mm
3	8 mm	8 mm
4	124 mm	179 mm
5	131 mm	131 mm
6	44 mm	44 mm
7	55 mm	55 mm
8	—	149 mm
9	139 mm	138 mm
10	460 mm	477 mm
11	499,7 mm	499,7 mm
12	538 mm	538 mm
13	—	547 mm
14	576,3 mm	576,3 mm

Pozycja 8, 13: tylko modele 5-drzwiowe

Pozycja 10: przy masie własnej samochodu

WSKAZÓWKA

- Wartości w pozycji 10 stosuje się dla samochodu nieobciążonego.

Wartości te mogą się również różnić w zależności od rozmiaru opon, oraz wyposażenia dodatkowego i warunków zawieszenia.

Wskazówki dotyczące prowadzenia samochodu

Nie jeździć na półsprzęgle (tylko samochody z manualną skrzynią biegów) i podczas ruszania z miejsca nie podnosić obrotów silnika bardziej niż to konieczne.

Nie jeździć z przyczepą z prędkością przekraczającą 100 km/h. Zaleca się również przestrzegać lokalnych przepisów mogących ograniczyć prędkości jazdy przyczepą poniżej 100 km/h.

Aby uniknąć szarpnięć hamulca najazdowego należy na początku wciskać pedał hamulca lekko, a potem zwiększać nacisk.

Aby w pełni wykorzystać hamowanie silnikiem, należy zredukować bieg przed rozpoczęciem zjazdu z pochyłości.

Dodatkowe środki ostrożności dla samochodów z automatyczną skrzynią biegów

Do jazdy na pochyłościach i z małą prędkością zalecany jest 2 bieg trybu sportowego. Do jazdy po drogach w terenie górskim zaleca się wybrać 1 bieg w trybie sportowym w celu pełniejszego wykorzystania siły hamującej silnika i odciążenia układu hamulcowego. Nie jeździć z prędkością przekraczającą maksymalną prędkość jazdy na wybranym biegu.